

Maintenance Guide

Touchless Hygiene Station

Record your model number:
Noter le numéro de modèle:
Anoté su número de modelo: _____

Français, page 15
Español, página 29

KOHLER®

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexico: 001-800-456-4537
Hours of Operation: Monday-Friday 8:00 AM -5:00 PM (CT)
Languages Spoken: English, Spanish, and translation services are available.
- **Service parts:** kohler.com/serviceparts
- **Care and cleaning:** kohler.com/clean
- **Patents:** kohlercompany.com/patents

Warranty

This product is covered under the **KOHLER® One-Year Limited Warranty**, found at kohler.com/warranty. For a hardcopy of warranty terms, contact the Customer Care Center.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

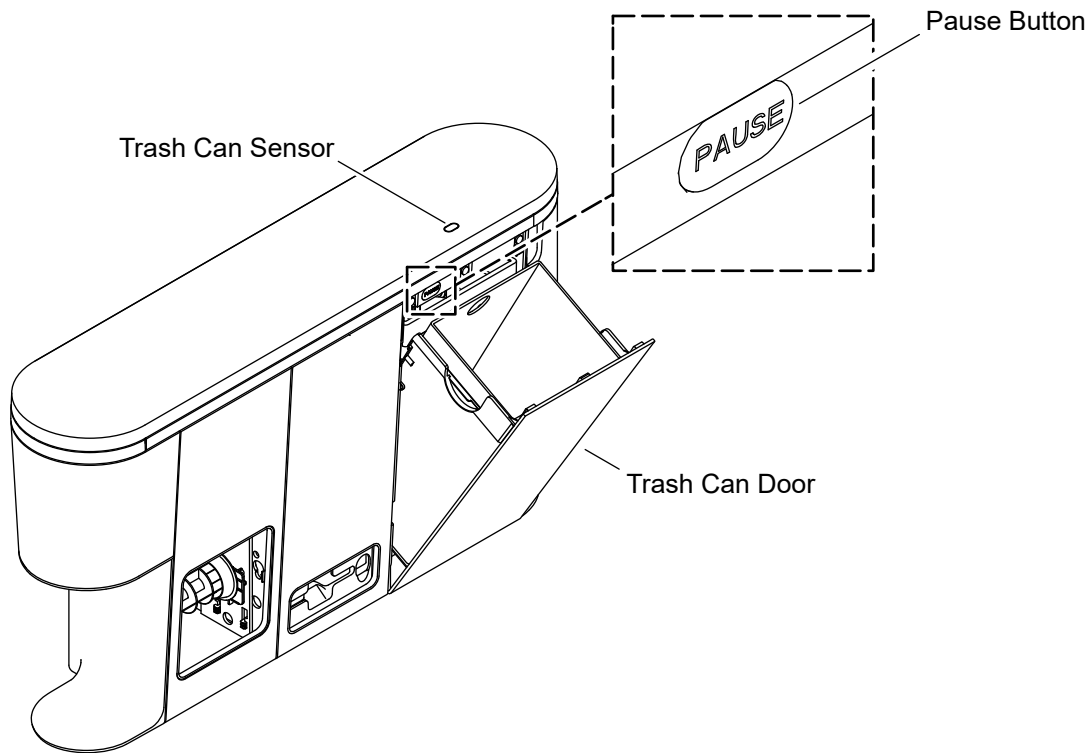
Specifications

Dimensions W × H × D	25-5/8" (650 mm) x 15" (380 mm) x 5-3/4" (146 mm)
Rated Voltage	DC 6 V
Rated Current	0.5 A
Rated Power	3 W
Batteries (Not Included)	4 D Size Batteries 1.5 V (Rechargeable Lithium Ion Recommended)
Battery Life (Varies based on usage)	1 Year
Environment Temperature Range	41°F (5°C) ~ 104°F (40°C)
Sanitizer Viscosity Range	The range can vary. Note: A less viscous product will dispense less amount each activation.
Sanitizer Container Capacity	13.5 oz (400 ml)
Trash Can Sensing Range	5-15/16" (150 mm) +/- 1-3/16" (30 mm)
<u>Maximum</u> Tissue Paper Size	4-5/16" (110 mm) width x 4-5/16" (110 mm) diameter
<u>Maximum</u> Tampon Size	3/4" (19 mm) diameter x 3-3/4" (95 mm) long
<u>Maximum</u> Pad Size	4" (101 mm) width x 4" (101 mm) deep
<u>Maximum</u> Scented Puck Size	1-1/4" (32 mm) tall x 3-1/2" (89 mm) diameter

Maximum Bin Liner Bag	Paper: 7-1/2" (190 mm) wide x 3-1/2" (89 mm) deep x 10" (254 mm) tall Plastic: 2 gal (7.5 L) to 2.6 gal (10 L)
-----------------------	---

Examples of Compatible Products			
Sanitary Napkins			
Brand	Description	Size	Absorbency
Walgreens®	Long Super Ultra Thin	Size 1	Moderate
Always®	Ultra Thin	Size 1	Regular
Always®	Radiant	Size 1	Regular
Always®	Ultra Thin	Size 2	Regular
Kotex®	U Balance Teen		Heavy
Rael®	Organic Cotton Cover Pads	Petite	
Rael®	Organic Cotton Cover Pads	Regular	
Tampons			
Brand	Description	Size	Absorbency
Tampax®	Pocket Pearl	Compact	Regular
Kotex®	U Click	Compact	Regular
Scented Puck		AirWick® - Stick Ups or Arm and Hammer® Puck	
Sanatizer Gel		Advanced Hand Sanitizer	
Toilet Paper		Cottonelle® - Ultra Comfort (Standard 2-ply)	
NOTE: Refer to the maximum size limits in the above table if other brands are desired. Some trial and error may be required to assure optimal fit and function.			
These products are in no way endorsed, affiliated with, or sponsored by, or otherwise connected to Clean Haven or Kohler.			
All trademarks and brand names are the property of their respective owners. Use of these names does not imply endorsement, affiliation, or sponsorship.			

Pause the Station



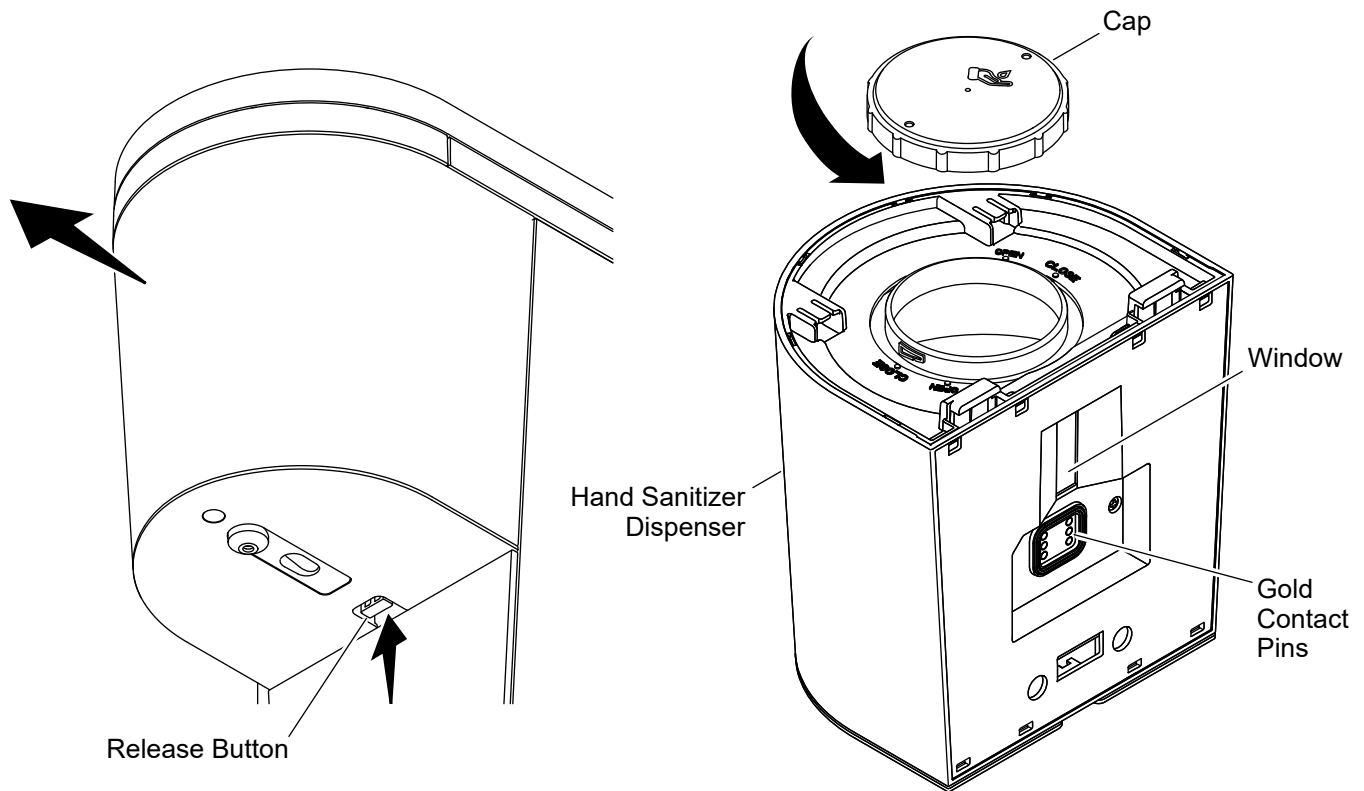
Pause the Station

- ☐ Wave your hand over the trash can sensor to open the trash can.
- ☐ Press the pause button to pause the station.

Return the Station to Operation

- ☐ Press the pause button again to return the station to operation. The trash can will close automatically.

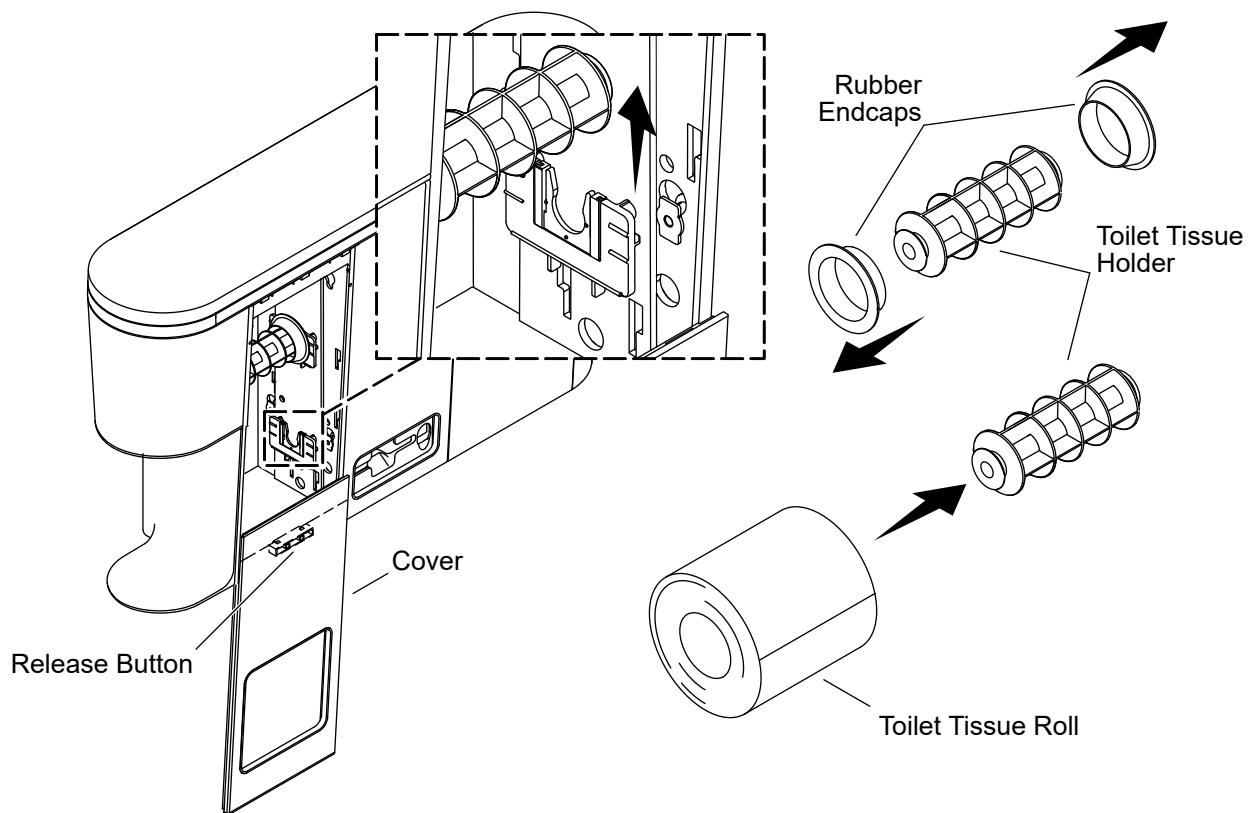
Fill the Hand Sanitizer Dispenser



NOTE: Various types of sanitizer liquid products can be used. Thicker liquids will dispense less amount each activation versus more watery liquids.

- ☐ Pause the station to disable the hand sanitizer dispenser. Refer to the “Pause the Station” section.
- ☐ Press the release button on the bottom of the hand sanitizer dispenser to release the dispenser and pull the dispenser outward.
- ☐ Remove the hand sanitizer dispenser from the station.
- ☐ If the hand sanitizer is new, remove the protective film that is covering the gold contact pins.
- ☐ Check the window on the back side of the hand sanitizer dispenser for the sanitizer liquid level. If the hand sanitizer dispenser is not empty, reinstall the hand sanitizer dispenser. If the hand sanitizer dispenser is empty, follow the next step.
- ☐ Rotate the cap to remove.
- ☐ Refill the sanitizer liquid and close the cap.
- ☐ Install the hand sanitizer dispenser by holding down the release button and then slide the sanitizer dispenser back onto the unit.
- ☐ Return the station back into operation. Refer to the “Pause the Station” section.

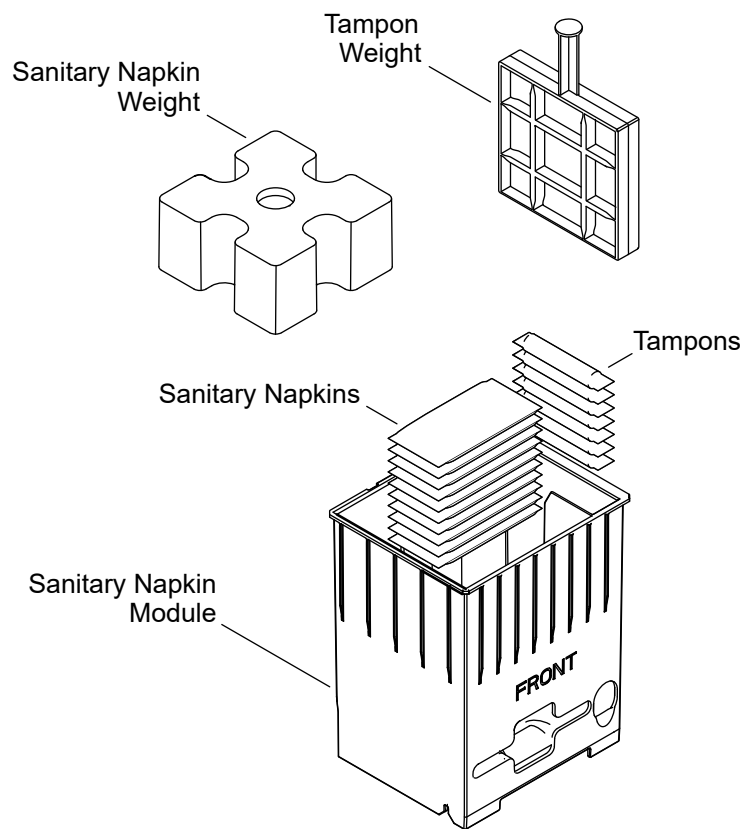
Fill the Toilet Tissue Module



NOTE: Rubber endcaps are optional to help fit larger size toilet holes or to slow down the rate of dispensing.

- ☐ Press the release button and slide the cover down until the cover stops.
- ☐ Remove the toilet tissue holder.
- ☐ Replace the toilet tissue roll.
- ☐ Reinstall the toilet tissue holder.
- ☐ Slide the cover up until the cover locks into place.
- ☐ Follow the same process for the upper toilet tissue holder.

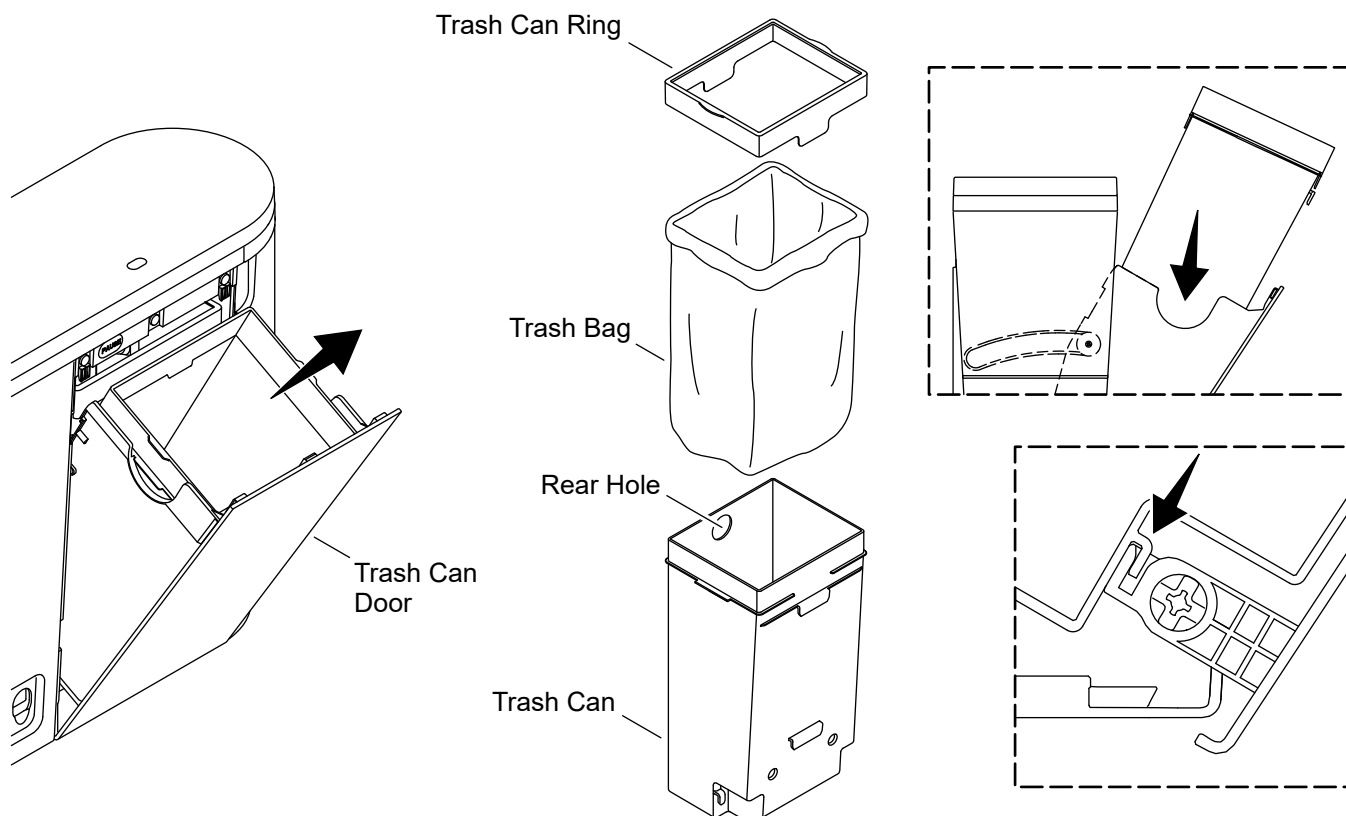
Fill the Sanitary Napkin Module



NOTE: Position the sanitary napkins so that the frayed bag ends are to the side of the dispenser and not pointing out of the dispenser hole.

- ☐ Remove the sanitary napkin module. Refer to the “Remove/Install the Sanitary Napkin Module” section.
- ☐ Remove the sanitary napkin and tampon weights from the sanitary napkin module.
- ☐ Fill with sanitary napkins and tampons.
- ☐ Reinstall the sanitary napkin and tampon weights into the sanitary napkin module.
- ☐ Reinstall the sanitary napkin module. Refer to the “Remove/Install the Sanitary Napkin Module” section.

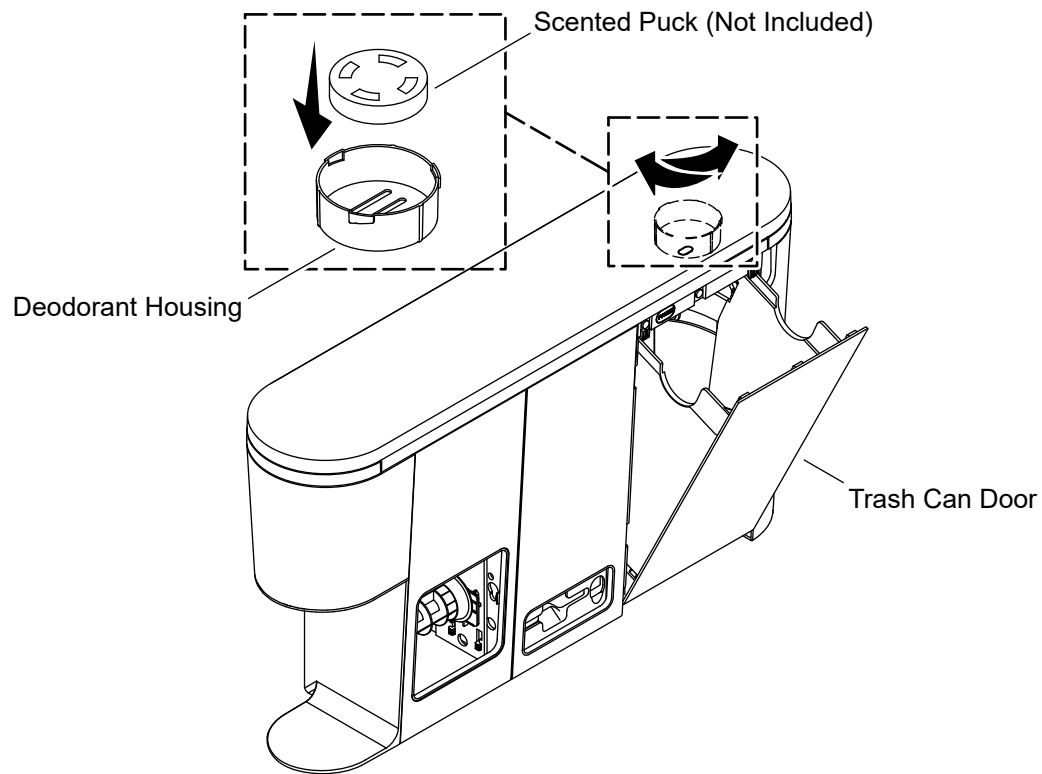
Remove/Install the Trash Bag



NOTE: Alternative wax paper bags can also be used. The trash can ring does not need to be removed when wax paper bags are used.

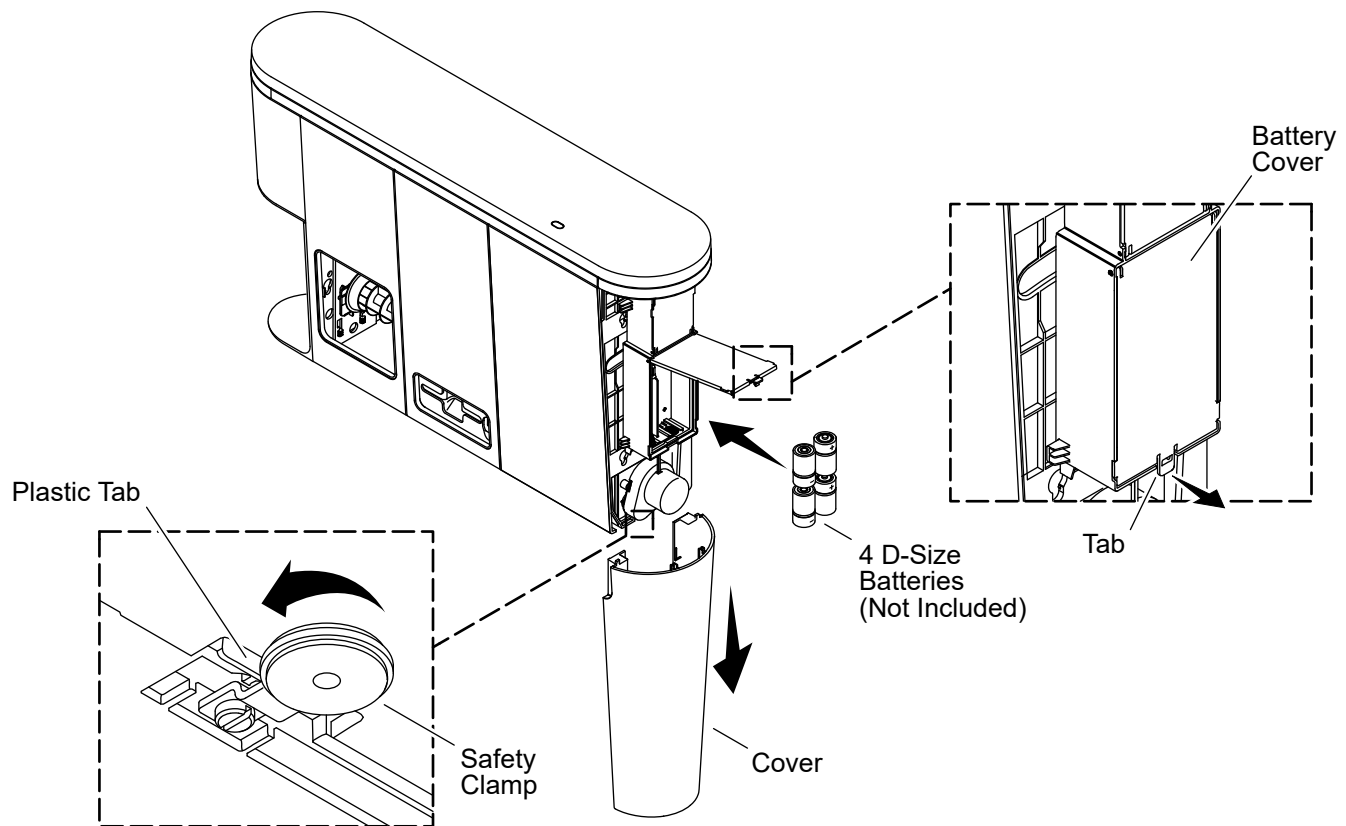
- ☐ Refer to the “Pause the Station” section to open the trash can and pause the station.
- ☐ Remove the trash can.
- ☐ Remove the trash bag ring.
- ☐ Remove the trash bag.
- ☐ Install the new trash bag as shown, excess bag can be inserted into and pulled through the rear hole.
- ☐ Press the trash bag ring onto the trash can and verify that no excess trash bag is below the trash bag ring.
- ☐ Install the trash can. Verify that the hook is installed correctly.
- ☐ Refer to the “Pause the Station” section to close the trash can and return the station back into operation.

Install the Deodorant



- ☐ Refer to the “Pause the Station” section to open the trash can and pause the station.
- ☐ Remove the trash can.
- ☐ The deodorant housing is located above the trash can.
- ☐ Rotate the deodorant housing counterclockwise to remove.
- ☐ Add the scented puck into the deodorant housing.
- ☐ Reinstall the deodorant housing by rotating the deodorant housing clockwise to lock.
- ☐ Reinstall the trash can.
- ☐ Refer to the “Pause the Station” section to close the trash can and return the station back into operation.

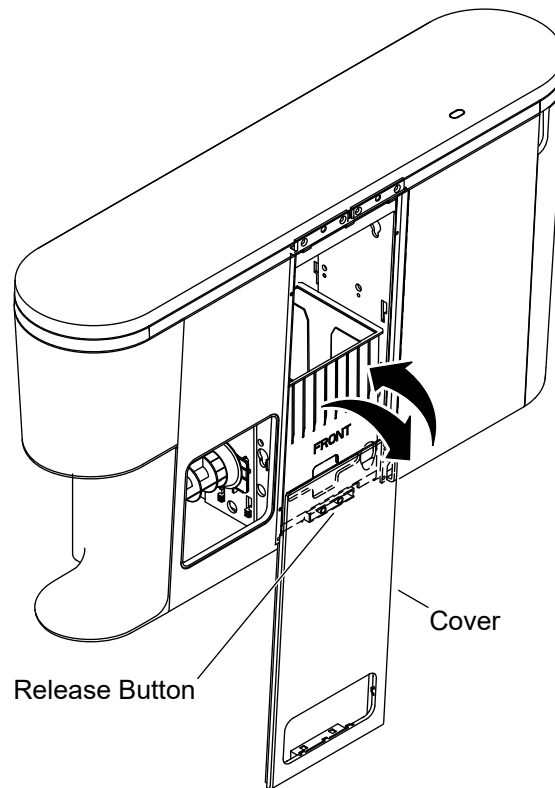
Remove/Install Batteries



NOTE: Depending on usage, the typical battery life is about 1 year.

- ☐ Rotate the safety clamp.
- ☐ Press the plastic tab below the side cover.
- ☐ Slide the cover down and remove.
- ☐ Lift the battery cover by pulling on the tab.
- ☐ Remove the old batteries and install 4 new D size batteries.
- ☐ Close the battery cover and reinstall the side cover.
- ☐ Rotate the safety clamp to lock the side cover.

Remove/Install the Sanitary Napkin Module



Remove the Sanitary Napkin Module

- ☐ Press the release button to slide the cover down.
- ☐ Slide the cover down until the cover stops.
- ☐ Lift the sanitary napkin module up and out of the station.

Install the Sanitary Napkin Module

- ☐ Reinstall the sanitary napkin module into the station.
- ☐ Slide the cover up until the cover locks into place.

Troubleshooting

This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor, or contact the Customer Care Center using the information located in the front of this manual.

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
1. The trash can LED is OFF or the trash can is not working.	A. The batteries are low. B. The batteries are not installed correctly. C. Film or residue build-up on the batteries over time.	A. Replace the batteries. B. Verify that the batteries are installed correctly. C. Remove the batteries, check if there is any corrosion or build-up issue. Reinstall the batteries.
2. The trash can LED is flashing ON and OFF.	A. The batteries are low.	A. Replace the batteries.
3. The sanitizer dispenser is not working.	A. The batteries are low or incorrectly installed. B. The sanitizer dispenser is not installed correctly. C. Film or residue build-up on the batteries over time.	A. Verify that the batteries are installed correctly or replace the batteries. B. Verify that the sanitizer dispenser is installed correctly. C. Remove the batteries, check if there is any corrosion or build-up issue. Reinstall the batteries.
4. The sanitizer liquid is not dispensing.	A. The sanitizer liquid level is low or empty. B. The gold contact pins are dirty.	A. Check the sanitizer liquid level and refill as needed. The amount of liquid that is dispensed will vary depending on the viscosity of the liquid. Upon the first fill, the pump must be primed by activating the sanitizer dispenser approximately 10 times. Activate the sanitizer dispenser until the sanitizer liquid is dispensed. Thicker sanitizer liquids may not dispense on the first activation after long periods of rest and pump priming may be required. B. Remove the sanitizer module and check the gold-plated contact pins. There should be dielectric grease thoroughly applied on pin surfaces to assure good contact and prevent corrosion. Clean and apply more dielectric grease if needed. Reinstall module and assure uniform gap and alignment of fit which will result in good contact of the contact pins.
5. The sanitizer LED is flashing ON and OFF.	A. The sanitizer liquid level counter has reached 450 activations.	A. Refill the sanitizer dispenser with sanitizer liquid to the maximum fill line on the back side of the sanitizer dispenser.
6. The toilet tissue roll is loose.	A. The toilet tissue roll has an oversized hole.	A. Use the rubber endcaps to center and secure the tissue paper roll onto the tissue paper holder.
7. Difficulty dispensing sanitary napkins or tampons.	A. The sanitary napkins are positioned incorrectly. B. Incorrect size of sanitary napkins or tampons. C. Incorrect tampon design.	A. Position the sanitary napkins so that the bag ends are to the side. B. Test various brands of sanitary napkins and tampons to verify proper fit and dispensing. C. Compact applicator design must be used for tampons.

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
8. Difficulty dispensing toilet tissue paper.	A. Incorrectly positioned toilet tissue paper roll.	A. Position the tissue paper roll so that the toilet tissue paper dispenses over the top and down, not around the back and up. Maintenance should also tear free the toilet tissue paper when installing a new roll for easier customer access.
9. Accidental triggering of trash can sensor.	A. The station is located too low on the wall. B. Incorrect use.	A. Move the station higher on the wall or in a different location to help avoid inadvertent triggering of the trash can sensor. B. Consider placing the product poster above the station to help educate users on the station and the functionality.
10. Aesthetic damage to the product.	A. Worn or broken parts.	A. Refer to the interactive service parts page on the kohler.com website for your product.
11. The trash can door only partially opens.	A. The trash bag is interfering. B. The trash can is not fully seated. C. The trash can door pins are sticking in the tracks. D. Improper usage. If the trash can door is manually forced open and closed excessively, there is a risk of damage to the hinge or motor. E. Motor cadence mis-alignment.	A. Check the trash bag or liner for proper installation with the trash can ring. Consider using a wax bag liner instead of plastic liner. B. Verify that the trash can is fully seated within the trash can door and the metal tabs. C. Apply lubricant or grease to the O-rings and pins that slide within the tracks. D. Refer to the interactive service parts page on the kohler.com website for your product. E. Without activating the bin sensor, manually open and close the bin door to reset motor cadence. Be careful to not open and close the bin door too aggressively.

Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Guide du propriétaire

Station d'hygiène sans contact

Merci d'avoir choisi KOHLER

Besoin d'aide? Appeler notre centre de services à la clientèle.

- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexique : 001-800-456-4537
Heures d'ouverture : Lundi au vendredi de 8 h à 17 h (HNC)
Langues parlées : Anglais, Espagnol, et des services de traduction sont disponibles.
- **Pièces de rechange** : kohler.com/serviceparts
- **Entretien et nettoyage** : kohler.com/clean
- **Brevets** : kohlercompany.com/patents

Garantie

Ce produit est couvert sous la **garantie limitée d'un an KOHLER®**, fournie sur le site kohler.com/warranty. Pour obtenir une copie imprimée des termes de la garantie, s'adresser au centre de services à la clientèle.

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Spécifications

Dimensions largeur × hauteur × profondeur	25-5/8 po (650 mm) x 15 po (380 mm) x 5-3/4 po (146 mm)
Tension nominale	6 V c.c.
Courant nominal	0,5 A
Puissance nominale	3 W
Piles (non incluses)	Piles de taille 4 D 1,5 V (au lithium-ion rechargeables recommandées)
Durée de vie des piles (varie en fonction de l'utilisation)	1 an
Plage de température de l'environnement	41 F (5 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Plage de viscosité du désinfectant	La plage peut varier. Remarque : un produit avec moins de viscosité distribuera une moindre quantité lors de chaque activation.
Capacité du récipient de désinfectant	13,5 oz (400 ml)

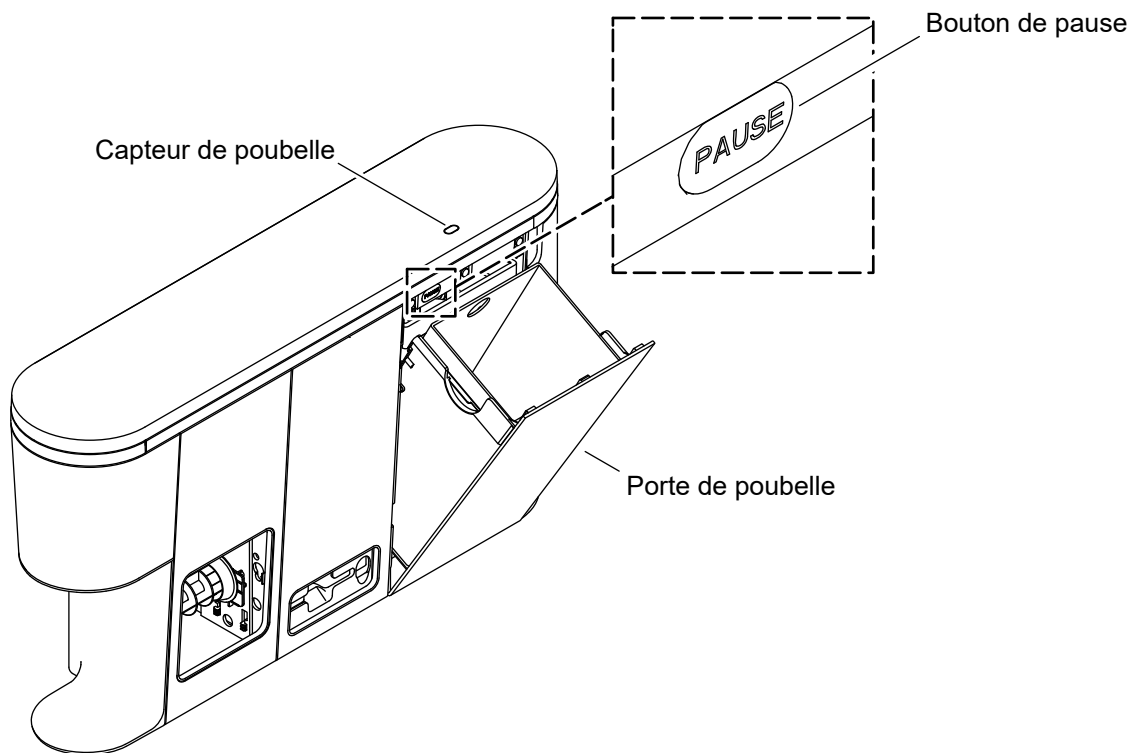
Plage de détection de poubelle	5-15/16 po (150 mm) +/- 1-3/16 po (30 mm)
<u>Taille</u> maximale de papier tissu	Largeur de 4-5/16 po (110 mm) x Diamètre de 4-5/16 po (110 mm)
<u>Taille</u> maximale des tampons	Diamètre de 3/4 po (19 mm) x Longueur de 3-3/4 po (95 mm)
<u>Taille</u> maximale des serviettes hygiéniques	Largeur de 4 po (101 mm) x Profondeur de 4 po (101 mm)
<u>Taille</u> maximale de rondelle parfumée	Longueur de 1-1/4 po (32 mm) x Diamètre de 3-1/2 po (89 mm)
<u>Sac doublage</u> de poubelle maximum	Papier : Largeur de 7-1/2 po (190 mm) x Profondeur de 3-1/2 po (89 mm) x Longueur de 10 po (254 mm) Plastique : 2 gal (7,5 L) à 2,6 gal (10 L)

Exemples de produits compatibles			
Serviettes hygiéniques			
Marque	Description	Taille	Absorption
Walgreens®	Longues super ultraminces	Taille 1	Modérée
Always®	Ultraminces	Taille 1	Régulière
Always®	Radiant	Taille 1	Régulière
Always®	Ultraminces	Taille 2	Régulière
Kotex®	U Balance Teen		Très absorbante
Rael®	Protège dessous en coton biologique	Petite	
Rael®	Protège dessous en coton biologique	Régulière	
Tampons			
Marque	Description	Taille	Absorption
Tampax®	Pocket Pearl	Compacte	Régulière
Kotex®	U Click	Compacte	Régulière
Rondelle parfumée		AirWick® - Rondelle Stick Ups ou Arm and Hammer®	
Gel désinfectant		Gel désinfectant avancé	
Papier hygiénique		Cottonelle® - Ultra Comfort (Standard 2 plis)	
REMARQUE : Se rapporte aux limites de taille maximale dans le tableau ci-dessus si on souhaite utiliser d’autres marques. Quelques essais et erreurs pourraient être nécessaires pour assurer un ajustement et un fonctionnement optimaux.			
Ces produits ne sont aucunement approuvés, affiliés avec, ou sponsorisés par, ou par ailleurs connectés à Clean Haven ou Kohler.			

Exemples de produits compatibles**Serviettes hygiéniques**

Toutes les marques de commerce et tous les noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
L'utilisation de ces noms n'implique pas une approbation, une affiliation ou un parrainage.

Mettre la station en mode de pause



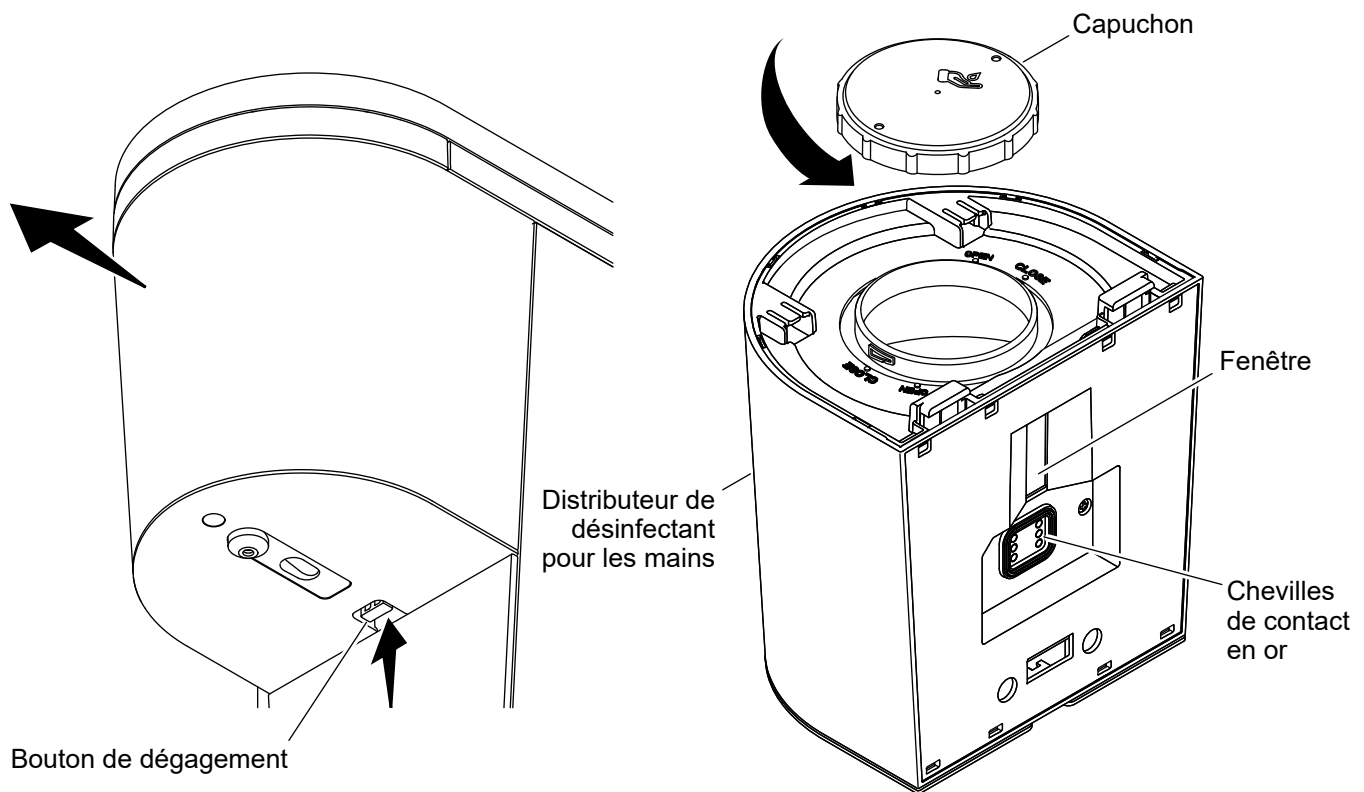
Mettre la station en mode de pause

- ☐ Agiter la main par-dessus le capteur de la poubelle pour ouvrir la poubelle.
- ☐ Appuyer sur le bouton de pause pour mettre la station en mode de pause.

Remettre la station en mode de fonctionnement

- ☐ Appuyer de nouveau sur le bouton de pause pour remettre la station en mode de fonctionnement. La poubelle se fermera automatiquement.

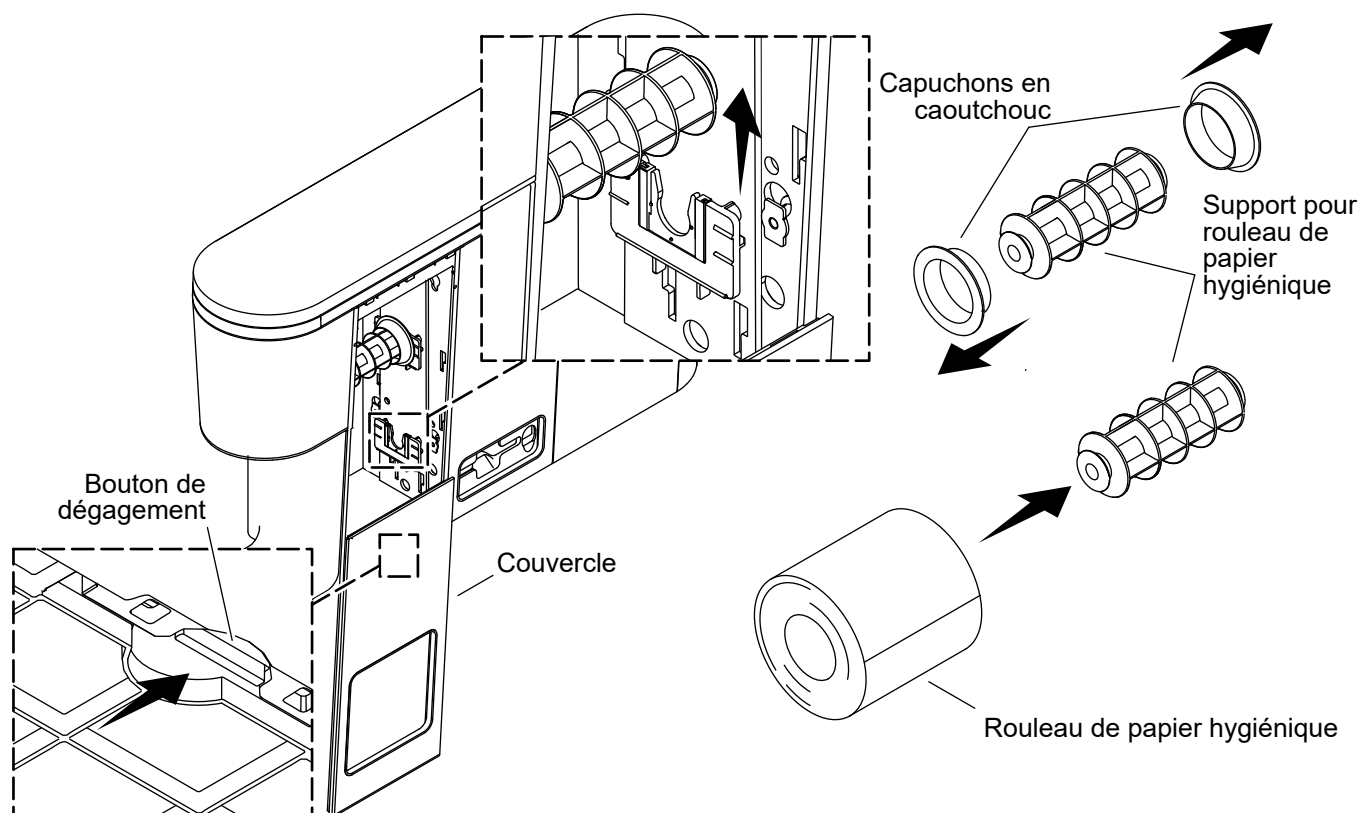
Remplir le distributeur de désinfectant pour les mains.



REMARQUE : Il est possible d'utiliser plusieurs types de produits liquides désinfectants. Les liquides plus épais distribueront une plus petite quantité lors de chaque activation, comparativement à des liquides plus aqueux.

- ☐ Mettre la station en mode de pause pour désactiver le distributeur de désinfectant pour les mains. Se reporter à la section « Mettre la station en mode de pause ».
- ☐ Appuyer sur le bouton de dégagement sur le bas du distributeur de désinfectant pour les mains pour dégager le distributeur et tirer le distributeur vers l'extérieur.
- ☐ Retirer le distributeur de désinfectant pour les mains de la station.
- ☐ Si le désinfectant pour les mains est neuf, retirer la pellicule de protection qui couvre les chevilles de contact en or.
- ☐ Vérifier le niveau de liquide du désinfectant sur la fenêtre à l'arrière du distributeur de désinfectant pour les mains. Si le distributeur de désinfectant pour les mains n'est pas vide, réinstaller le distributeur de désinfectant pour les mains. Si le distributeur de désinfectant pour les mains est vide, passer à l'étape suivante.
- ☐ Tourner le capuchon pour le retirer.
- ☐ Remplir avec du liquide de désinfectant et fermer le capuchon.
- ☐ Installer le distributeur de désinfectant pour les mains en maintenant le bouton de dégagement enfoncé, puis regliser le distributeur de désinfectant sur l'ensemble.
- ☐ Remettre la station en mode de fonctionnement. Se reporter à la section « Mettre la station en mode de pause ».

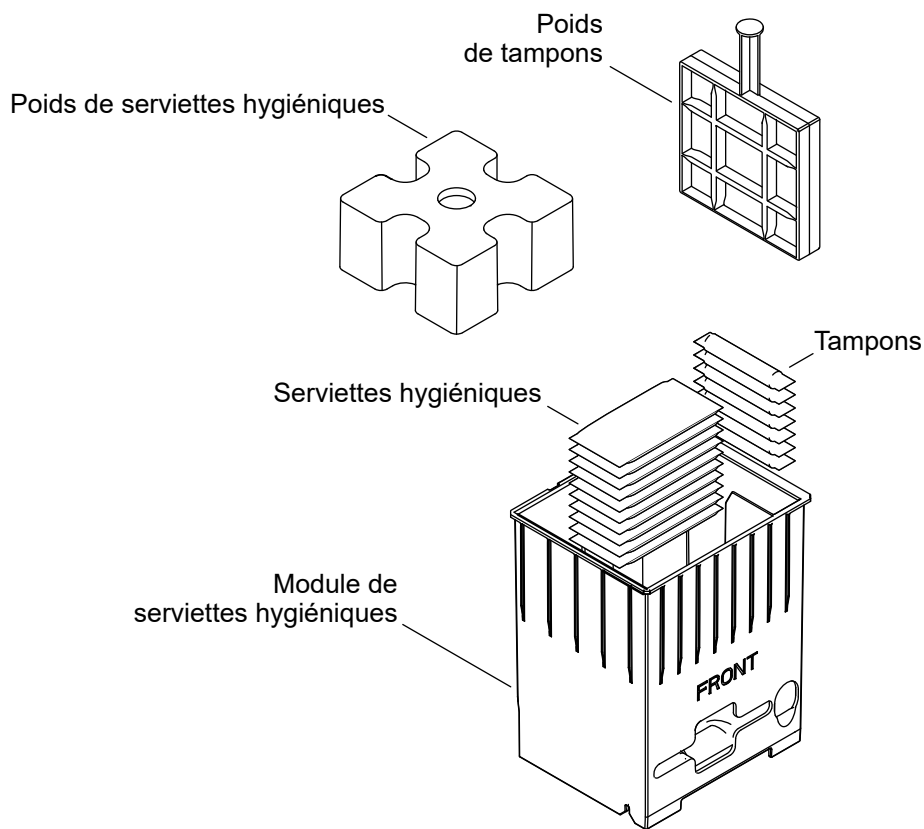
Remplir le module de papier hygiénique



REMARQUE : Les capuchons en caoutchouc sont optionnels pour permettre de mieux adapter les trous des rouleaux de papier hygiénique de plus grande taille ou pour ralentir la vitesse de distribution.

- ☐ Appuyer sur le bouton de dégagement et glisser le couvercle vers le bas jusqu'à ce que le couvercle s'arrête.
- ☐ Retirer le support de papier hygiénique.
- ☐ Remplacer le rouleau de papier hygiénique.
- ☐ Réinstaller le support de papier hygiénique.
- ☐ Glisser le couvercle vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- ☐ Suivre la même procédure pour le support de papier hygiénique supérieur.

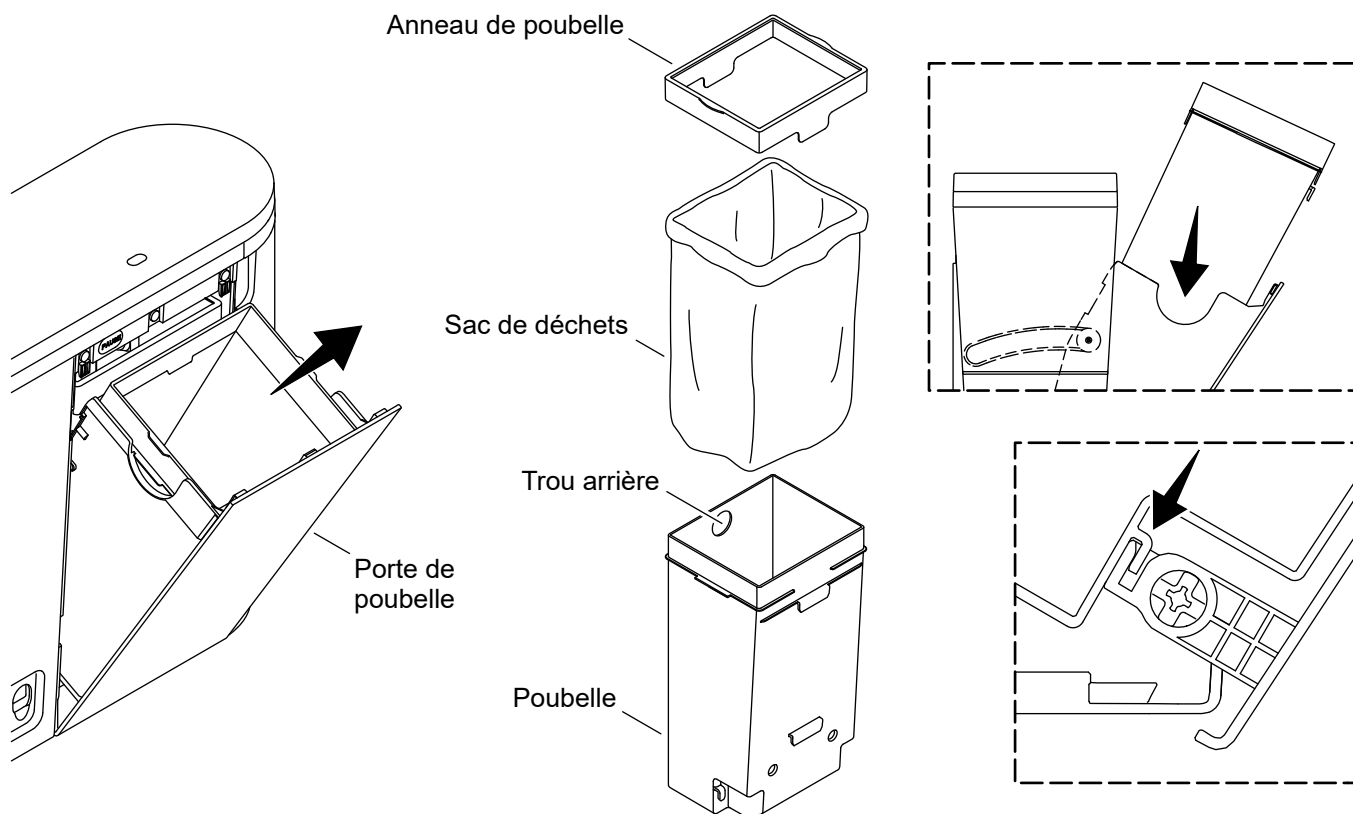
Remplir le module de serviettes hygiéniques



REMARQUE : Positionner les serviettes hygiéniques de manière à ce que les extrémités effilochées des sacs se trouvent sur le côté du distributeur et ne sont pas dirigées hors du trou du distributeur.

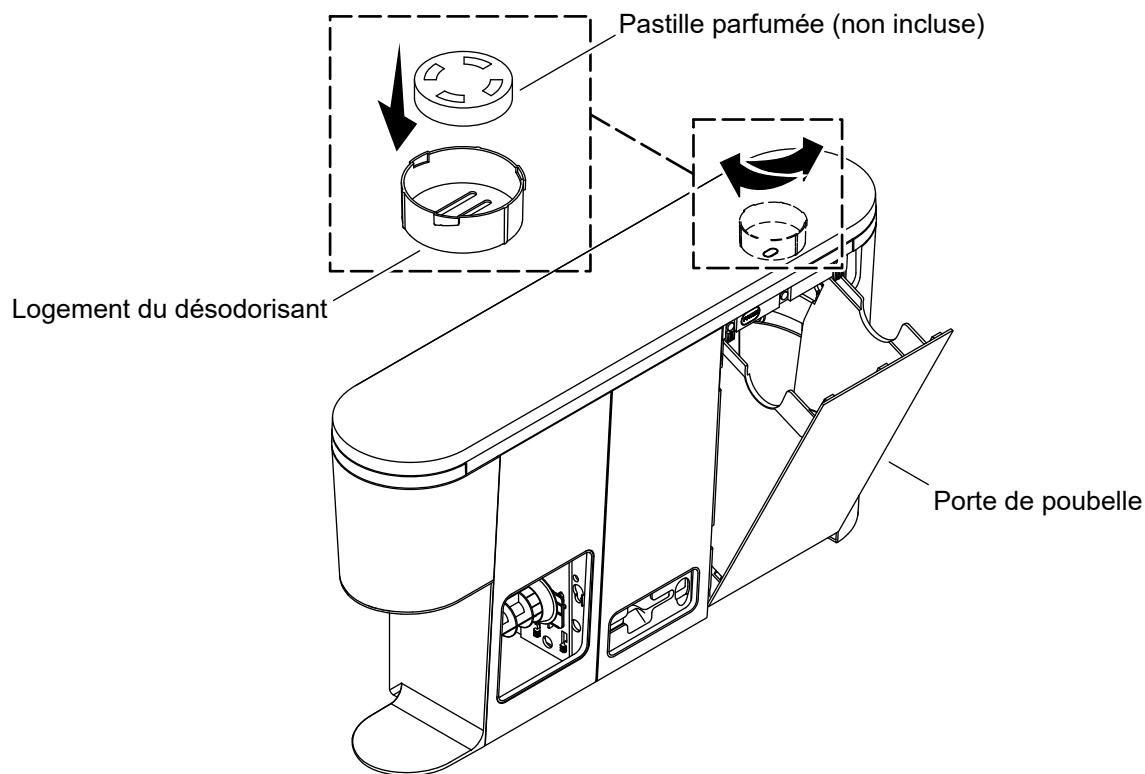
- ☐ Retirer le module de serviettes hygiéniques. Se reporter à la section « Retirer/Installer le module de serviettes hygiéniques ».
- ☐ Retirer les poids des serviettes hygiéniques et des tampons du module de serviettes hygiéniques.
- ☐ Remplir avec des serviettes hygiéniques et des tampons.
- ☐ Réinstaller les poids des serviettes hygiéniques et des tampons dans le module de serviettes hygiéniques.
- ☐ Réinstaller le module de serviettes hygiéniques. Se reporter à la section « Retirer/Installer le module de serviettes hygiéniques ».

Retirer/Installer le sac de déchets



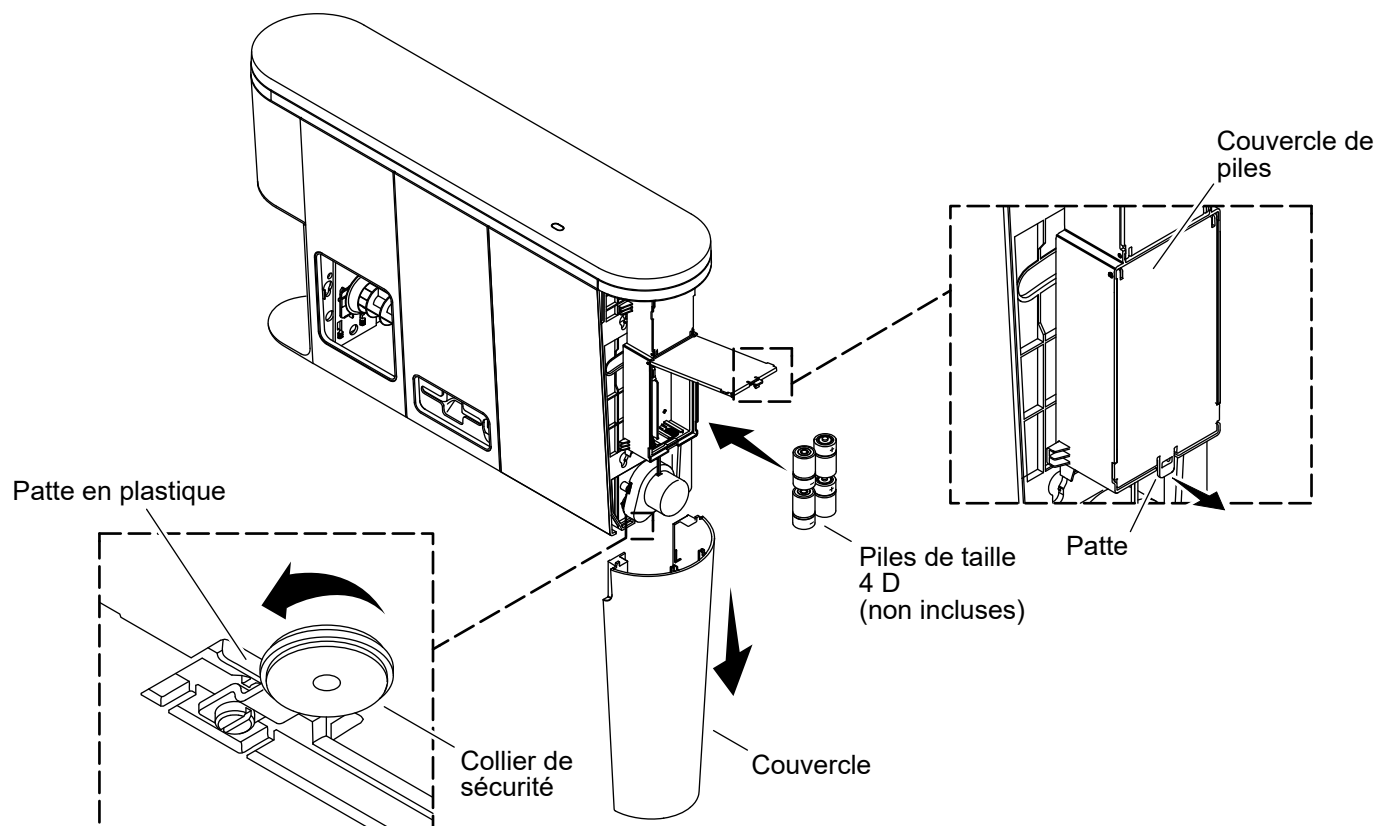
REMARQUE : Des sacs en cire peuvent être utilisés en option. L'anneau de la poubelle n'a pas besoin d'être retiré lors de l'utilisation de sacs poubelle en cire.

- ☐ Se reporter à la section « Mettre la station en mode de pause » pour ouvrir la poubelle et mettre la station en mode de pause.
- ☐ Retirer la poubelle.
- ☐ Retirer l'anneau de la poubelle.
- ☐ Retirer le sac de déchets.
- ☐ Installer le sac de déchets neuf comme sur l'illustration; la quantité excessive du sac peut être insérée dans le trou arrière et tirée à travers ce dernier.
- ☐ Enfoncer l'anneau de la poubelle sur la poubelle et vérifier qu'aucune quantité excessive du sac de déchets ne pend sous l'anneau du sac de déchets.
- ☐ Installer la poubelle. Vérifier que le crochet est installé correctement.
- ☐ Se reporter à la section « Mettre la station en mode de pause » pour fermer la poubelle et remettre la station en mode de fonctionnement.



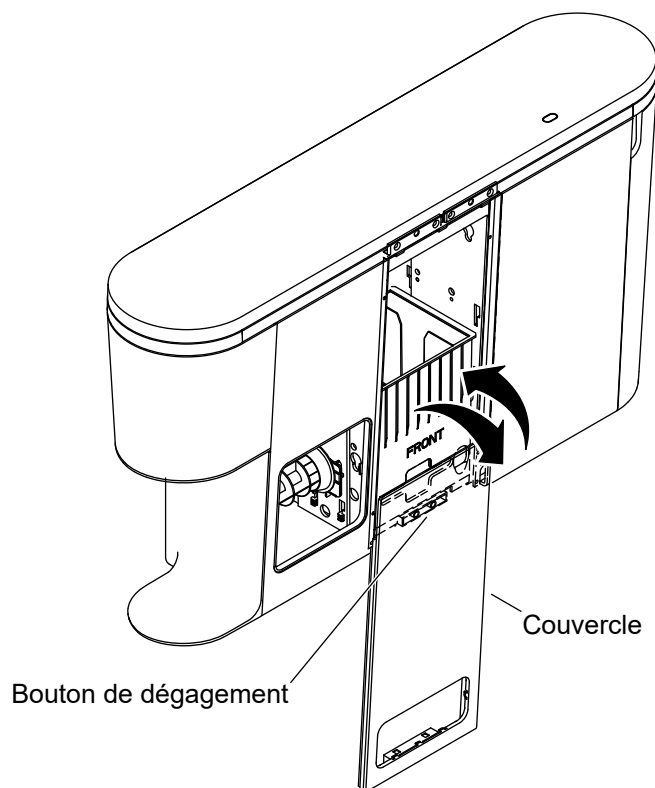
- ☐ Se reporter à la section « Mettre la station en mode de pause » pour ouvrir la poubelle et mettre la station en mode de pause.
- ☐ Retirer la poubelle.
- ☐ Le logement du déodorant se trouve au-dessus de la poubelle.
- ☐ Tourner le logement du déodorant dans le sens antihoraire pour le retirer.
- ☐ Ajouter la rondelle parfumée dans le logement du déodorant.
- ☐ Réinstaller le logement du déodorant en tournant le logement du déodorant dans le sens horaire pour verrouiller.
- ☐ Réinstaller la poubelle.
- ☐ Se reporter à la section « Mettre la station en mode de pause » pour fermer la poubelle et remettre la station en mode de fonctionnement.

Retirer/Installer les piles



REMARQUE : En fonction de l'utilisation, la durée de vie typique des piles est d'un an environ.

- ☐ Tourner le collier de sécurité.
- ☐ Appuyer sur la patte en plastique au-dessous du couvercle latéral.
- ☐ Glisser le couvercle vers le bas et le retirer.
- ☐ Lever le couvercle des piles en tirant sur la patte.
- ☐ Retirer les anciennes piles puis installer 4 nouvelles piles de taille D.
- ☐ Fermer le couvercle des piles et réinstaller couvercle latéral.
- ☐ Tourner le collier de sécurité pour verrouiller le couvercle latéral.



Retirer le module de serviettes hygiéniques

- ☐ Appuyer sur le bouton de dégagement pour glisser le couvercle vers le bas.
- ☐ Glisser le couvercle vers le bas jusqu'à ce que le couvercle s'arrête.
- ☐ Lever le module de serviettes hygiéniques vers le haut et hors de la station.

Installer le module de serviettes hygiéniques

- ☐ Réinstaller le module de serviettes hygiéniques dans la station.
- ☐ Glisser le couvercle vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Dépannage

Ce guide de dépannage est destiné à fournir une aide d'ordre général uniquement. Pour obtenir un service de garantie, s'adresser au concessionnaire ou au distributeur en gros, ou s'adresser au centre de services à la clientèle en utilisant les renseignements fournis à l'avant de ce manuel.

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
1. La DEL de la poubelle est éteinte ou la poubelle ne fonctionne pas.	A. Les piles sont faibles. B. Les piles ne sont pas installées correctement. C. Film ou accumulation de résidus sur les piles au fil du temps.	A. Remplacer les piles. B. Vérifier que les piles sont installées correctement. C. Retirer les piles, rechercher un problème de corrosion ou d'accumulation éventuel. Réinstaller les piles.
2. La DEL de la poubelle clignote en alternance.	A. Les piles sont faibles.	A. Remplacer les piles.
3. Le distributeur de désinfectant ne fonctionne pas.	A. Les piles sont faibles ou elles sont installées incorrectement. B. Le distributeur de désinfectant n'est pas installé correctement. C. Film ou accumulation de résidus sur les piles au fil du temps.	A. Vérifier que les piles sont installées correctement ou remplacer les piles. B. Vérifier que le distributeur de désinfectant est installé correctement. C. Retirer les piles, rechercher un problème de corrosion ou d'accumulation éventuel. Réinstaller les piles.
4. Le liquide de désinfectant n'est pas distribué.	A. Le niveau de liquide de désinfectant est bas ou vide. B. Les chevilles de contact en or sont encrassées.	A. Vérifier le niveau de liquide de désinfectant et remplir au besoin. La quantité de liquide qui est distribuée varie en fonction de la viscosité du liquide. Lors du premier remplissage, la pompe doit être amorcée en activant le distributeur de désinfectant 10 fois environ. Activer le distributeur de désinfectant jusqu'à ce que le liquide de désinfectant soit distribué. Des liquides de désinfectant plus épais pourraient ne pas être distribués lors de la première activation après de longues périodes de repos et un amorçage de la pompe pourrait être nécessaire. B. Retirer le module du désinfectant et inspecter les chevilles de contact en plaqué or. De la graisse diélectrique devrait être appliquée sur les surfaces des chevilles pour assurer un bon contact et empêcher une corrosion. Nettoyer et appliquer plus de graisse diélectrique si nécessaire. Réinstaller le module et assurer un écartement uniforme et un positionnement aligné qui permettront un bon contact des chevilles de contact.
5. La DEL du désinfectant clignote en alternance.	A. Le niveau du liquide de désinfectant a atteint 450 activations.	A. Remplir le distributeur de désinfectant avec du liquide de désinfectant jusqu'à la ligne de remplissage maximum à l'arrière du distributeur de désinfectant.

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
6. Le rouleau de papier hygiénique est desserré.	A. Le rouleau de papier hygiénique a un trou surdimensionné.	A. Utiliser les capuchons en caoutchouc pour centrer et fixer le rouleau de papier hygiénique sur le support de papier hygiénique.
7. Difficulté à distribuer les serviettes hygiéniques ou les tampons.	A. Les serviettes hygiéniques sont positionnées incorrectement. B. Taille incorrecte de serviettes hygiéniques ou de tampons. C. Conception incorrecte des tampons.	A. Positionner les serviettes hygiéniques de manière à ce que les extrémités des sacs se trouvent sur le côté. B. Tester des diverses marques de serviettes hygiéniques et de tampons pour vérifier un bon ajustement et une bonne distribution. C. Une conception compacte des applicateurs doit être utilisée pour les tampons.
8. Difficulté à distribuer le papier hygiénique.	A. Rouleau de papier hygiénique positionné incorrectement.	A. Positionner le rouleau de papier hygiénique de manière à ce que le papier hygiénique soit déenroulé par-dessus le haut et vers le bas et non pas autour de l'arrière et vers le haut. Un entretien devrait également libérer le papier hygiénique lors de l'installation d'un nouveau rouleau afin de permettre un accès plus facile aux usagers.
9. Déclenchement accidentel du capteur de la poubelle.	A. La station se trouve à un niveau trop bas sur le mur. B. Utilisation incorrecte.	A. Déplacer la station plus haut sur le mur ou vers un emplacement différent afin d'éviter un déclenchement accidentel du capteur de la poubelle. B. Envisager de positionner le poster du produit au-dessus de la station afin de faciliter une éducation des utilisateurs en ce qui concerne la station et la fonctionnalité.
10. Dommages esthétiques subis par le produit.	A. Pièces usées ou brisées.	A. Se reporter à la page interactive sur les pièces de rechange sur le site Web kohler.com pour le produit en question.
11. La porte de la poubelle s'ouvre seulement partiellement.	A. Interférence du sac poubelle. B. Le sac poubelle n'est pas entièrement assis. C. Les goupilles de la porte de la poubelle se coincent dans les rails. D. Utilisation incorrecte. Si la porte de la poubelle est forcée en position ouverte manuellement et si elle est fermée avec excès, la charnière ou le moteur pourraient subir des dommages. E. Mauvais alignement de la cadence du moteur	A. Inspecter le sac poubelle ou la doublure pour vérifier qu'ils ont été installés correctement avec l'anneau de la poubelle. Considérer utiliser une doublure de sac en cire au lieu d'une doublure en plastique. B. Vérifier que la poubelle est entièrement assise dans la porte de la poubelle et les pattes en métal. C. Appliquer du lubrifiant ou de la graisse sur les joints toriques et les goupilles qui glissent dans les rails. D. Se reporter à la page interactive sur les pièces de rechange sur le site Web kohler.com pour le produit en question. E. Sans activer le capteur de la poubelle, ouvrir et fermer la porte de la poubelle manuellement pour réinitialiser la cadence du moteur. Veiller à ne pas ouvrir et fermer la porte de la poubelle de manière trop agressive.

Conformité

Ce dispositif est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas créer des brouillages nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter tous les brouillages captés, y compris les brouillages qui pourraient créer un fonctionnement indésirable.

Tous changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable garantissant la conformité pourraient annuler le droit à l'utilisateur d'opérer cet équipement.

Cet équipement a été testé et a été considéré être conforme aux limitations pour un dispositif numérique de classe B, selon la section 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut faire rayonner une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait créer des brouillages nuisibles aux communications par radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucun brouillage n'aura lieu dans une installation particulière. Si cet équipement cause des brouillages nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de rectifier ces brouillages par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou changer l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Cet appareillage numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Guía del usuario

Estación sin contacto de productos higiénicos

Gracias por elegir KOHLER

¿Necesita ayuda? Comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

- EE. UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) México: 001-800-456-4537
Horario de atención: Lunes a viernes de 8:00 AM a 5:00 PM (tiempo del centro)
Idiomas: inglés, español, y servicios de traducción disponibles.
- **Piezas de repuesto:** kohler.com/serviceparts
- **Cuidado y limpieza:** kohler.com/clean
- **Patentes:** kohlercompany.com/patents

Garantía

A este producto lo cubre la **garantía limitada de un año de KOHLER®**, que se puede consultar en kohler.com/warranty. Si lo desea, solicite al Centro de Atención al Cliente una copia impresa de los términos de la garantía.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

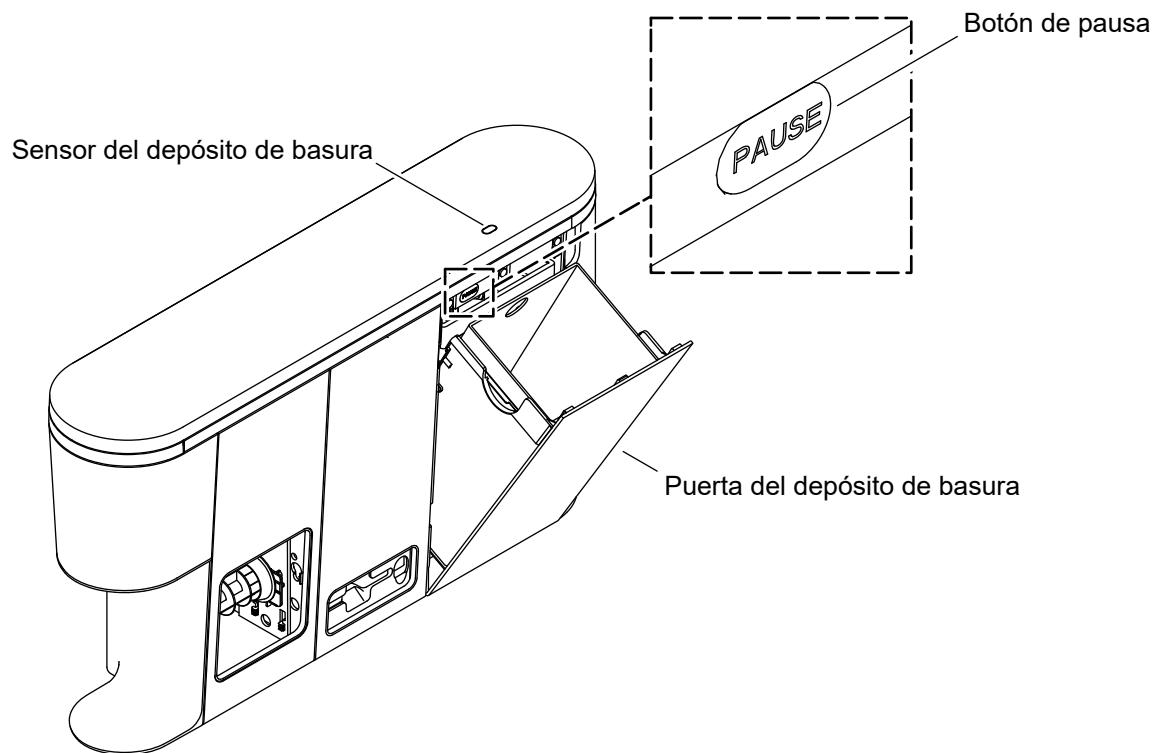
Especificaciones

Dimensiones: alto × ancho × profundidad	29-5/8" (650 mm) x 15" (380 mm) x 5-3/4" (146 mm)
Voltaje nominal	6 VCD
Corriente nominal	0,5 A
Potencia nominal	3 W
Pilas (no se incluyen)	4 pilas tamaño D de 1,5 V (se recomiendan pilas recargables de litio)
Vida útil de las pilas (varía de acuerdo al uso)	1 año
Rango de temperatura ambiental	41 °F (5 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rango de viscosidad del desinfectante	El rango puede variar. Nota: Un producto menos viscoso surte menor cantidad en cada activación.
Capacidad del depósito de desinfectante	13,5 oz (400 ml)

Rango de detección del depósito para basura	5-15/16" (150 mm) +/- 1-3/16" (30 mm)
Tamaño <u>máximo</u> del papel higiénico	4-5/16" (110 mm) de ancho x 4-5/16" (110 mm) de diámetro
Tamaño <u>máximo</u> de tampones	3/4" (19 mm) de diámetro x 3-3/4" (95 mm) de largo
Tamaño <u>máximo</u> de toallas sanitarias	4" (101 mm) de ancho x 4" (101 mm) de profundidad
Tamaño <u>máximo</u> de discos aromatizantes	1-1/4" (32 mm) de alto x 3-1/2" (89 mm) de diámetro
Tamaño <u>máximo</u> de bolsas para el depósito	Papel: 7-1/2" (190 mm) de ancho x 3-1/2" (89 mm) de profundidad x 10" (254 mm) de altura Plástico: 2 gal (7,5 L) a 2,6 gal (10 L)

Ejemplos de productos compatibles			
Toallas sanitarias			
Marca	Descripción	Tamaño	Absorbencia
Walgreens®	Largas súper ultra delgadas	Tamaño 1	Moderada
Always®	Ultra deslgadas	Tamaño 1	Regular
Always®	Radiantes	Tamaño 1	Regular
Always®	Ultra deslgadas	Tamaño 2	Regular
Kotex®	Adolescente U Balance		Potente
Rael®	Almohadillas con cubiertas de algodón orgánico	Petite	
Rael®	Almohadillas con cubiertas de algodón orgánico	Regular	
Tampones			
Marca	Descripción	Tamaño	Absorbencia
Tampax®	Pocket Pearl	Compacto	Regular
Kotex®	U Click	Compacto	Regular
Disco aromatizante		Discos aromatizantes adheribles AirWick® o disco aromatizante Arm and Hammer®	
Gel desinfectante		Desinfectante para manos tipo Advanced	
Papel higiénico		Cottonelle® - Ultra Comfort (estándar de 2 hojas)	
NOTA: Si desea usar otras marcas, consulte los límites de tamaño máximo en la tabla anterior. Es posible que se requieran varias pruebas para asegurar el ajuste y el funcionamiento óptimos. Clean Haven ni Kohler están relacionados, ni afiliados, ni patrocinan estos productos de ninguna forma. Todas las marcas y los demás nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. El uso de estos nombres no implica respaldo, afiliación ni patrocinio.			

Pause la estación



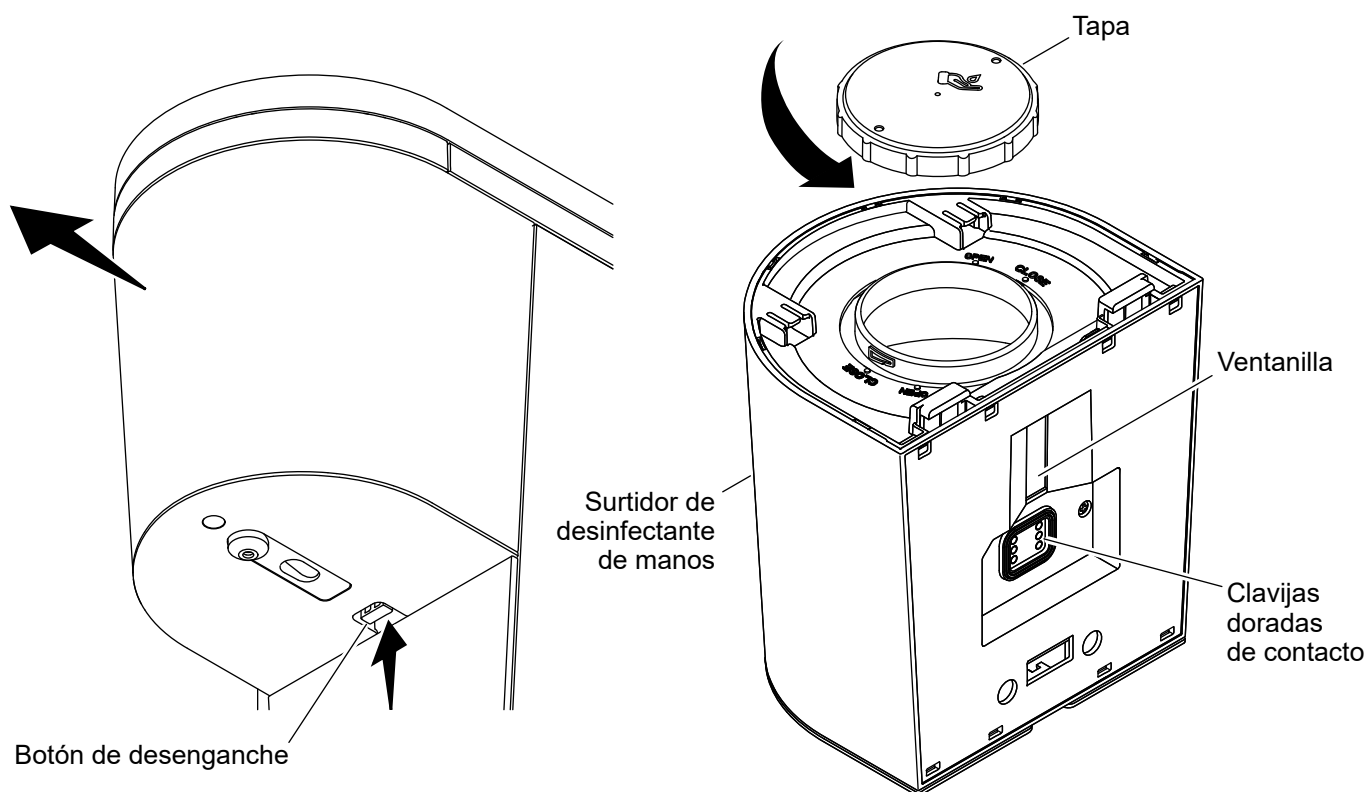
Pause la estación

- ☐ Mueva la mano sobre el sensor del depósito de basura para que se abra.
- ☐ Oprima el botón de pausa para pausar la estación.

Vuelva a poner la estación en servicio

- ☐ Oprima de nuevo el botón de pausa para volver a poner la estación en servicio. El depósito de basura se cierra de manera automática.

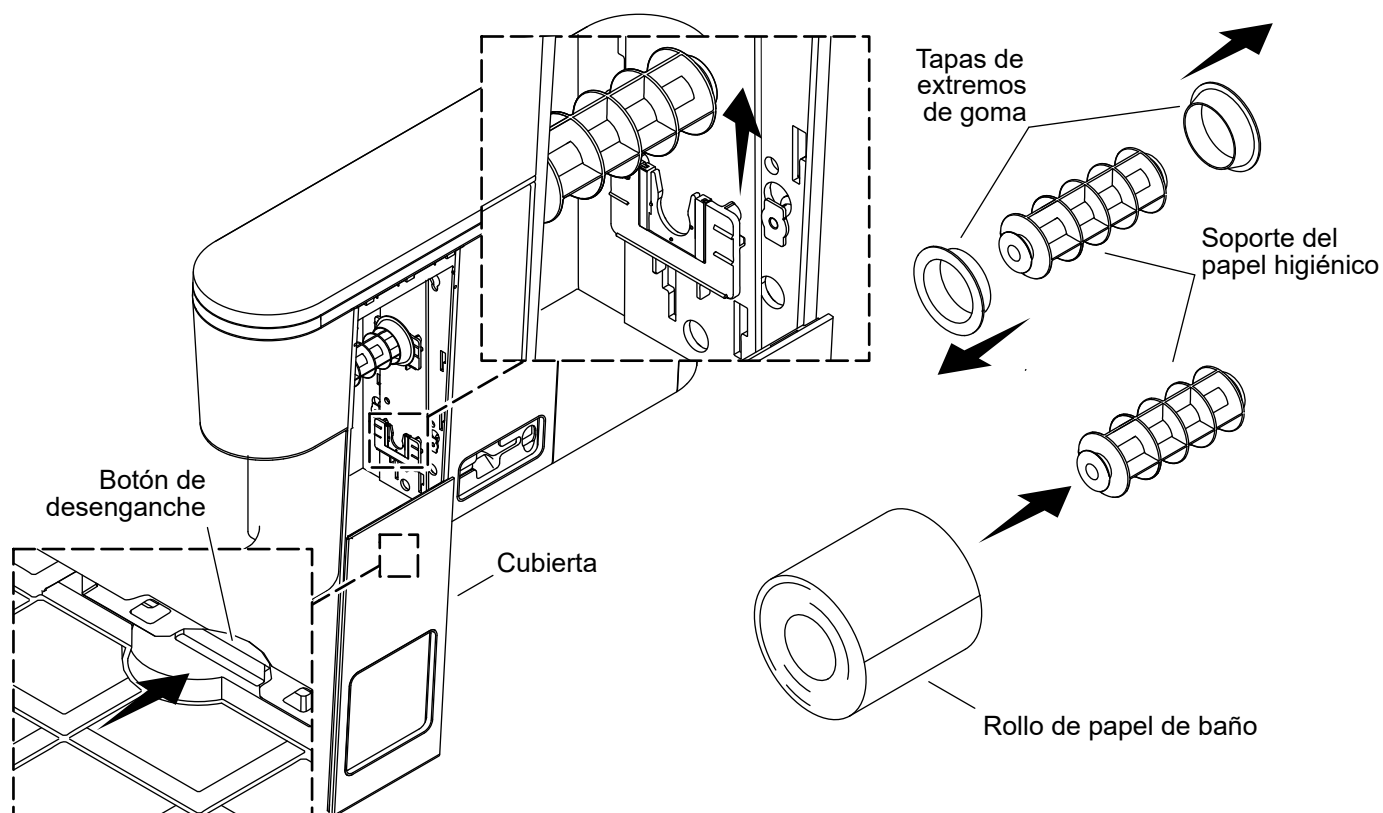
Llene el surtidor de desinfectante de manos



NOTA: Se pueden usar distintos tipos de productos líquidos desinfectantes. Los más espesos surten menos cantidad por activación que los líquidos más diluidos.

- ☐ Pause la estación para inhabilitar el surtidor de desinfectante de manos. Consulte la sección "Pause la estación".
- ☐ Oprima el botón de desenganche en el fondo del surtidor de desinfectante de manos para soltarlo y sacarlo.
- ☐ Retire el desinfectante de manos de la estación.
- ☐ Si el desinfectante para manos es nuevo, retire la película protectora que cubre las clavijas doradas de contacto.
- ☐ Revise el nivel de líquido desinfectante por la ventanilla en la parte posterior del surtidor. Si el surtidor de desinfectante de manos no está vacío, vuelva a instalarlo. Si el surtidor de desinfectante de manos está vacío, vaya a siguiente paso.
- ☐ Gire la tapa para sacarla.
- ☐ Rellene el líquido desinfectante, y cierre la tapa.
- ☐ Para instalar el surtidor de desinfectante de manos sostenga hacia abajo el botón de desenganche, y luego incorpore el surtidor de desinfectante de nuevo en la unidad.
- ☐ Ponga la estación de nuevo en servicio. Consulte la sección "Pause la estación".

Llene el módulo de papel higiénico

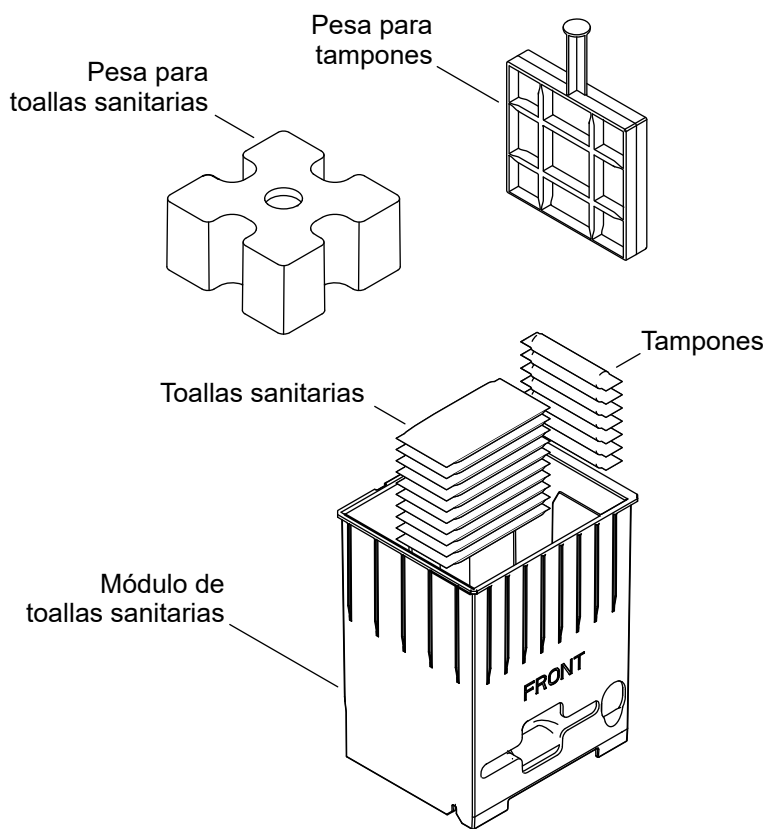


NOTA: Las tapas de extremos de goma son opcionales para ajustar rollos con tubos más grandes, y para surtir menos papel.

- ☐ Oprima el botón de desenganche, y deslice la cubierta hacia abajo hasta que esta se detenga.
- ☐ Retire el portapapel higiénico.
- ☐ Cambie el rollo de papel higiénico.
- ☐ Vuelva a instalar el portapapel higiénico.
- ☐ Deslice la cubierta hacia arriba hasta que quede fija en su lugar.
- ☐ Siga el mismo proceso con el portapapel higiénico superior.

Llene el módulo de toallas sanitarias

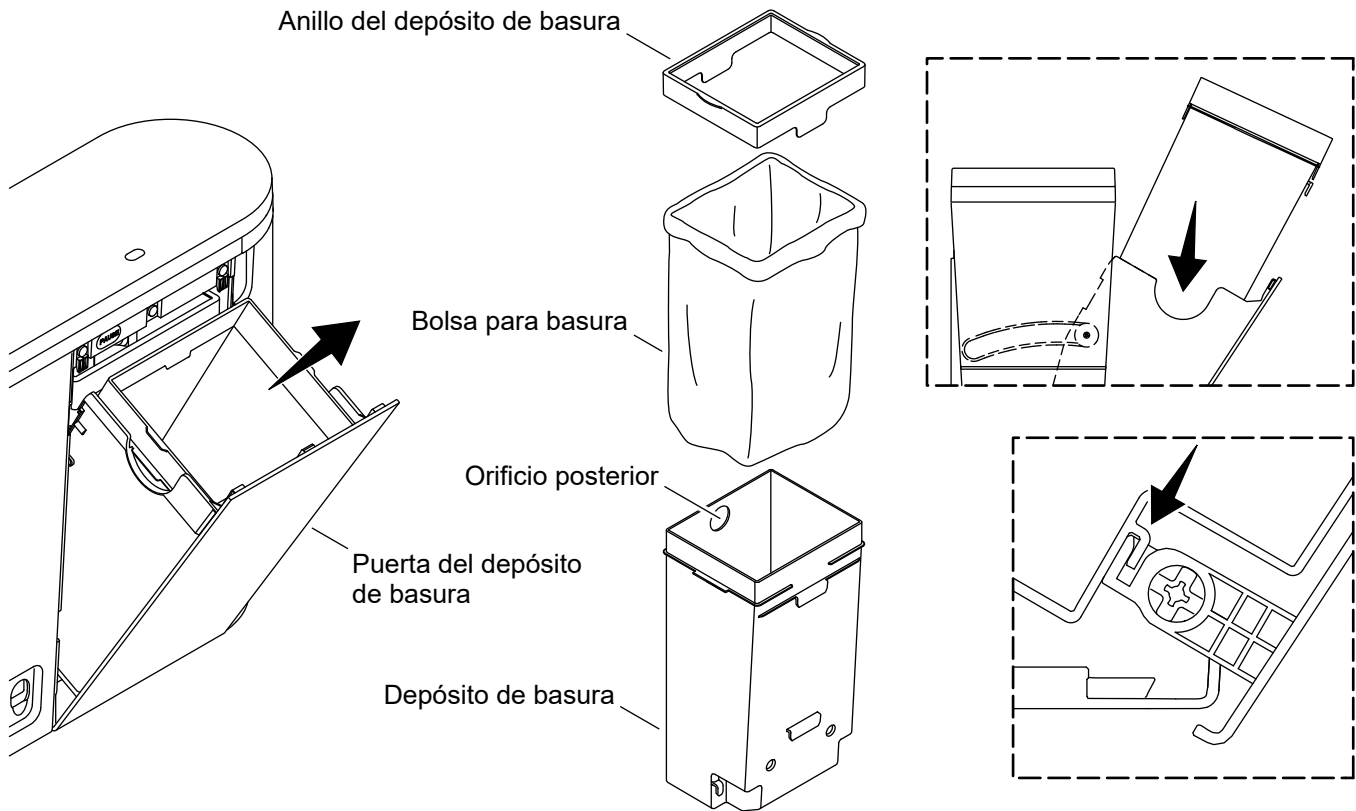
ES



NOTA: Las toallas sanitarias se deben colocar de forma que los extremos deshilachados de las bolsas queden hacia el lado del surtidor, y no apuntando hacia fuera del orificio surtidor.

- ☐ Retire el módulo de toallas sanitarias Consulte la sección “Retire o instale el módulo de toallas sanitarias”.
- ☐ Retire del módulo de toallas sanitarias las pesas para toallas sanitarias y para tampones.
- ☐ Llénelo con toallas sanitarias y tampones.
- ☐ En el módulo de toallas sanitarias vuelva a instalar las pesas para toallas sanitarias y para tampones.
- ☐ Vuelva a instalar el módulo de toallas sanitarias. Consulte la sección “Retire o instale el módulo de toallas sanitarias”.

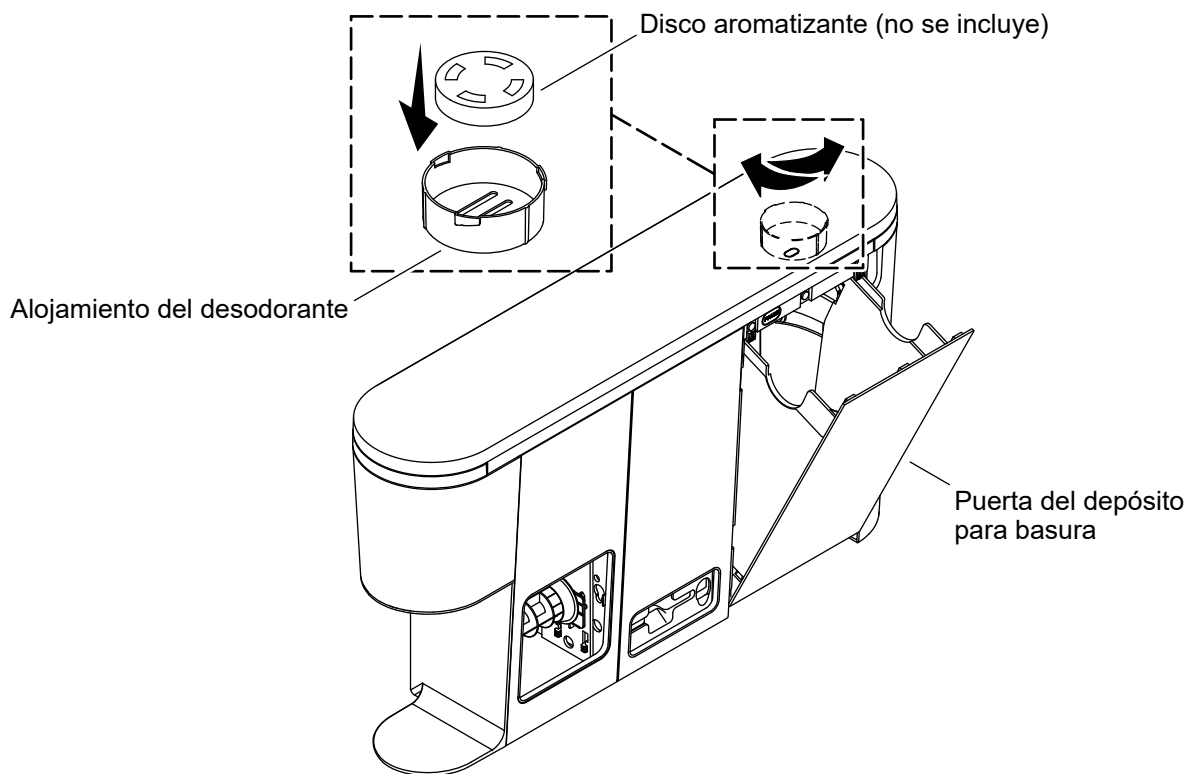
Retire e instale la bolsa de basura



NOTA: También se pueden usar bolsas de papel encerado. No es necesario retirar el anillo del depósito para basura cuando se usen bolsas de papel encerado.

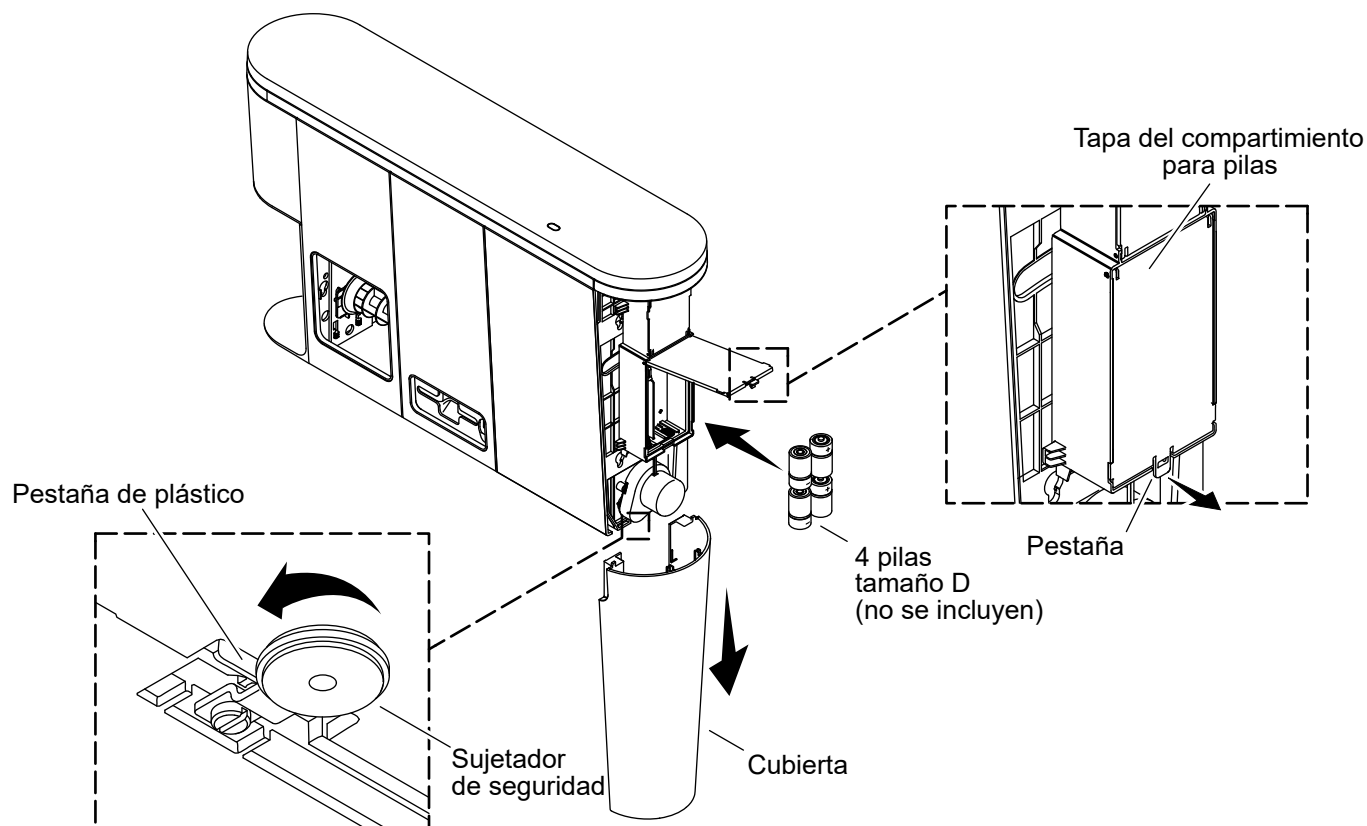
- ☐ Consulte la sección “Pause la estación” para abrir el depósito de basura y pausar la estación.
- ☐ Retire el depósito de basura.
- ☐ Retire el anillo de la bolsa para basura.
- ☐ Retire la bolsa para basura.
- ☐ Instale la nueva bolsa para basura como se indica, y lo que sobresalga de la bolsa se puede introducir y jalar a través del orificio posterior.
- ☐ Oprima el anillo del depósito de basura contra el depósito de basura, y verifique que no sobresalga del anillo demasiado material de la bolsa.
- ☐ Instale el depósito para basura. Verifique que el gancho esté instalado correctamente.
- ☐ Consulte la sección “Pause la estación” para cerrar el depósito de basura y volver a poner en servicio la estación.

Instale el desodorante



- ☐ Consulte la sección "Pause la estación" para abrir el depósito de basura y pausar la estación.
- ☐ Retire el depósito de basura.
- ☐ El alojamiento para desodorante está arriba del depósito para basura.
- ☐ Gire el alojamiento para desodorante hacia la izquierda para retirarlo.
- ☐ Coloque el disco aromatizante en el alojamiento para desodorante.
- ☐ Vuelva a instalar el alojamiento para desodorante, y gírelo hacia la derecha para bloquearlo.
- ☐ Vuelva a instalar el depósito de basura.
- ☐ Consulte la sección "Pause la estación" para cerrar el depósito de basura y volver a poner en servicio la estación.

Retire o instale pilas

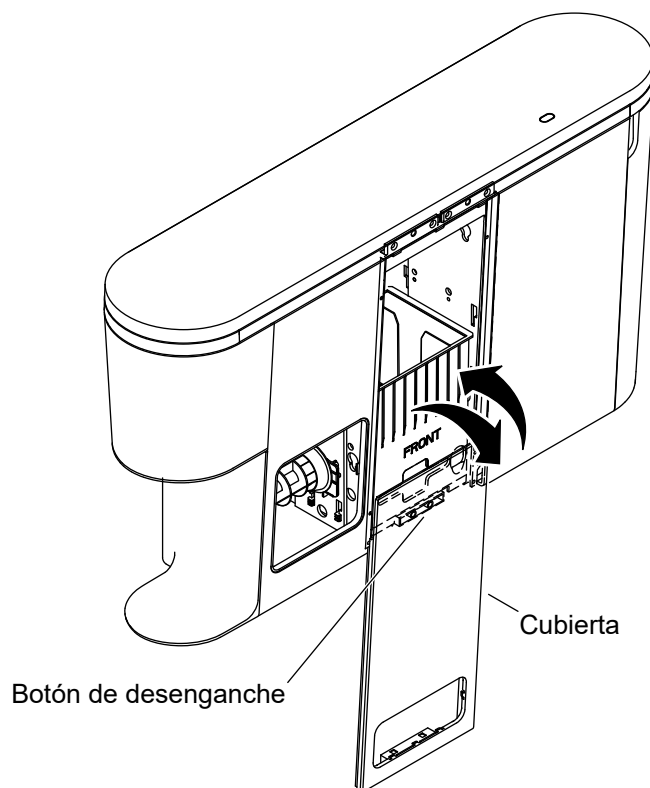


NOTA: De acuerdo a su uso, la vida útil típica de las pilas es aproximadamente 1 año.

- ☐ Gire el sujetador de seguridad.
- ☐ Oprima la pestaña de plástico abajo de la cubierta lateral.
- ☐ Deslice la cubierta hacia abajo y retírela.
- ☐ Jale la pestaña para levantar la tapa del compartimiento para pilas.
- ☐ Saque las pilas anteriores e instale las 4 nuevas tamaño D.
- ☐ Cierre la tapa del compartimiento para pilas y vuelva a instalar la cubierta lateral.
- ☐ Gire el sujetador de seguridad para fijar la cubierta lateral.

Retire o instale el módulo de toallas sanitarias

ES



Retire el módulo de toallas sanitarias

- ☐ Oprima el botón de desenganche para deslizar la cubierta hacia abajo.
- ☐ Deslice la cubierta hacia abajo hasta que se detenga.
- ☐ Levante el módulo de toallas sanitarias y sáquelo de la estación,

Instale el módulo de toallas sanitarias

- ☐ Vuelva a instalar el módulo de toallas sanitarias en la estación.
- ☐ Deslice la cubierta hacia arriba hasta que quede fija en su lugar.

Resolución de problemas

Esta guía de resolución de problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Para obtener servicio bajo garantía, comuníquese con su consecionario o distribuidor, o llame al Centro de Atención al Cliente mediante la información que aparece al frente de este manual.

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
1. El LED del depósito para basura está apagado o no está funcionando.	A. Las pilas están bajas. B. Las pilas no están bien instaladas. C. Acumulación de película o residuos en las pilas al paso del tiempo.	A. Cambie las pilas. B. Verifique que las pilas estén bien instaladas. C. Saque las pilas, y revise si hay algún problema de corrosión o de acumulación de residuos. Vuelva a instalar las pilas.
2. El LED del depósito para basura está parpadeando.	A. Las pilas están bajas.	A. Cambie las pilas.
3. El surtidor de desinfectante no está funcionando.	A. Las pilas están bajas o no están bien instaladas. B. El surtidor de desinfectante no está bien instalado. C. Acumulación de película o residuos en las pilas al paso del tiempo.	A. Verifique que las pilas estén bien instaladas, o cámbielas. B. Verifique que el surtidor de desinfectante esté bien instalado. C. Saque las pilas, y revise si hay algún problema de corrosión o de acumulación de residuos. Vuelva a instalar las pilas.
4. El líquido desinfectante no puede surtir.	A. El nivel del líquido desinfectante está bajo, o no hay líquido. B. Las clavijas doradas de contacto están sucias.	A. Revise el nivel de líquido desinfectante, y rellene lo necesario. La cantidad de líquido surtido varía de acuerdo a la viscosidad del líquido. Al hacer el primer llenado, la bomba debe ser cebada accionando el surtidor de desinfectante aproximadamente 10 veces. Active el surtidor de desinfectante hasta que se comience a surtir el líquido desinfectante. Es posible que los líquidos desinfectantes más espesos no salgan en la primera activación después de largos periodos de inactividad; podría ser necesario cebar la bomba. B. Retire el módulo de desinfectante y revise las clavijas doradas. Debe haber grasa dieléctrica muy bien aplicada a las superficies de las clavijas para asegurar buen contacto y evitar la corrosión. De ser necesario, limpie y aplique más grasa dieléctrica. Vuelva a instalar el módulo y asegúrese de que haya un espacio libre uniforme y una buena alineación para que las clavijas hagan buen contacto.
5. El LED del desinfectante está parpadeando.	A. El nivel del líquido desinfectante ha llegado a 450 activaciones.	A. Rellene el surtidor de desinfectante hasta la línea de llenado máximo en la parte posterior del surtidor de desinfectante.
6. El rollo de papel sanitario está suelto.	A. El rollo de papel sanitario tiene un tubo interior de tamaño excesivo.	A. Use las tapas de extremos para centrar y fijar el rollo de papel sanitario al portapapel sanitario.

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
7. Dificultad para surtir toallas sanitarias o tampones.	A. Las toallas sanitarias están mal colocadas. B. Toallas sanitarias o tampones del tamaño incorrecto. C. Diseño incorrecto de tampones.	A. Coloque las toallas sanitarias de forma que los extremos de la bolsa queden hacia un lado. B. Pruebe con distintas marcas de toallas sanitarias y tampones para verificar el ajuste y el surtido adecuados. C. Se deben usar tampones con aplicador compacto.
8. Dificultad para surtir el papel higiénico.	A. El rollo de papel higiénico está mal colocado.	A. Coloque el rollo de papel higiénico de forma que se surta desenrollando por atrás, no por adelante. Para facilitar el acceso de los usuarios al papel higiénico, se debe despegar la punta del papel higiénico al instalar un nuevo rollo.
9. Activación accidental del sensor del depósito para basura.	A. La estación está ubicada muy abajo en la pared. B. Uso incorrecto.	A. Mueva la estación más arriba en la pared o cámbiela de lugar para evitar la activación inadvertida del sensor del depósito para basura. B. Considere colocar el cartel del producto sobre la estación, para que los usuarios se familiaricen con la estación y sus funciones.
10. Daño estético al producto.	A. Piezas desgastadas o rotas.	A. Consulte la página interactiva de piezas de servicio en el sitio kohler.com de su producto.
11. La compuerta del depósito para basura solo se abre parcialmente.	A. La bolsa para basura está interfiriendo. B. El depósito para basura no está bien asentado. C. Las clavijas de la compuerta del depósito para basura se están atorando en los carriles. D. Uso inapropiado. Si la compuerta del depósito para basura se abre y se cierra manualmente en forma excesiva, existe el riesgo de ocasionar daños a las bisagras o al motor. E. Mala alineación de la cadencia del motor.	A. Revise la bolsa o funda para basura para que quede bien instalada con el anillo del depósito para basura. Considere usar una bolsa con cera en vez de una de plástico. B. Verifique que el depósito para basura esté bien asentado dentro de la compuerta del depósito para basura y las pestañas de metal. C. Aplique lubricante o grasa a los arosellos y a las clavijas que se deslizan dentro de los carriles. D. Consulte la página interactiva de piezas de servicio en el sitio kohler.com de su producto. E. Sin activar el sensor del depósito, abra y cierre manualmente la puerta del depósito para restablecer la cadencia del motor. Tenga cuidado de no abrir o cerrar la puerta demasiado agresivamente.

Conformidad

Este dispositivo cumple lo establecido en la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) que este dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) que acepte cualquier interferencia, incluida la que pueda causar funcionamiento no deseado.

Cualquier modificación o cambio sin aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado, y se ha encontrado que satisface los límites de un aparato digital Clase B, de acuerdo a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en cumplimiento de las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no pudiera ocurrir en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se le recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que utiliza el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión, para obtener ayuda.

Este aparato digital Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

[kohler.com](https://www.kohler.com)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2025 Kohler Co.



1587621-5

1587621-5-B